



Panasonic®

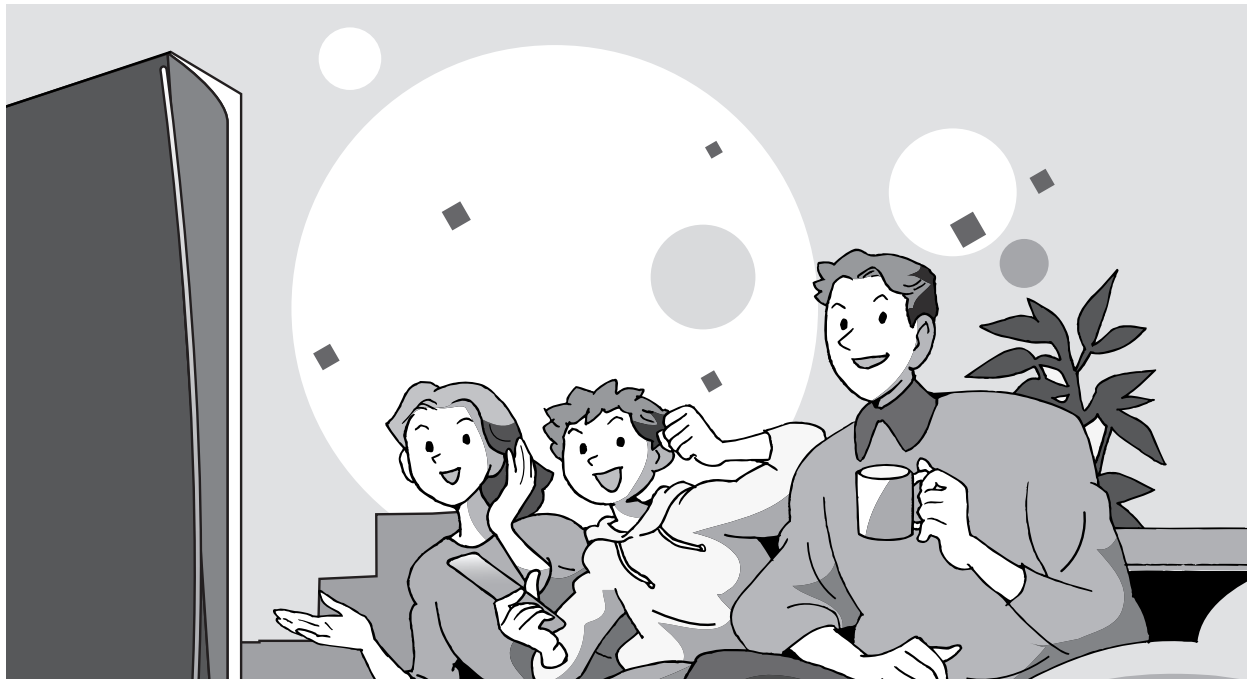
Operating Instructions Manuel d'utilisation

DVD/CD PLAYER Lecteur DVD/CD

Model No./Modèle **DVD-S97**

ENGLISH

FRANÇAIS



Dear customer

Thank you for purchasing this product. For optimum performance and safety, please read these instructions carefully before connecting, operating or adjusting this product. Please keep this manual for future reference.

Cher client

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil. Pour en tirer un rendement optimal, il est recommandé de lire attentivement le présent manuel. Conserver ce manuel pour consultation ultérieure.



This manual was printed with soy based ink.
Ce manuel a été imprimé avec de l'encre à base de soja.



ESPAÑOL

Region number/Code régional

The player plays DVD-Video marked with labels containing the region number "1" or "ALL".

Le lecteur prend en charge les disques DVD-Vidéo identifiés par le code régional "1" ou par la mention "ALL".

Example:

Exemple:



As an ENERGY STAR® Partner,* Panasonic has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

A titre de participant au programme ENERGY STAR®, Panasonic a déterminé que cet appareil respecte les directives ENERGY STAR® en matière d'économie d'énergie.

*For Canada only: The word "Participant" is used in place of the word "Partner".

For U.S.A. only
The warranty can be found on page 21.

La referencia rápida en español se puede encontrar en la página anterior a la contraportada.

CAUTION!

THIS PRODUCT UTILIZES A LASER. USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE. DO NOT OPEN COVERS AND DO NOT REPAIR YOURSELF. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PRODUCT DAMAGE, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN, MOISTURE, DRIPPING OR SPLASHING AND THAT NO OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHALL BE PLACED ON THE APPARATUS.

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN THE U.S.A.

CAUTION:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any unauthorized changes or modifications to this equipment would void the user's authority to operate this device.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE SCREWS. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION	LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.	FDA 21 CFR / Class II
CAUTION	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.	IEC 60825-1 / Class 3b
ATTENTION	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.	
ADVARSEL	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.	
VARO!	AVATTRESSA OLET ALTIJAIN NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSTRÄLVIÄ, ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.	
WARNING	SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.	
ADVARSEL	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.	
VORSICHT	SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHLEN AUSSETZEN.	
注意	打开时有可见及不可见激光辐射。避免激光束照射。	
注意	ここを開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。ビームを直に、触れないでください。	QLCA0141

(Inside of product)

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

"DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

Apparatus Claims of U.S. Patent Nos. 4,631,603, 4,577,216, and 4,819,098, licensed for limited viewing uses only.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

MPEG Layer-3 audio decoding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson multimedia.

This product is licensed under the MPEG-4 patent portfolio license for the personal and non-commercial use of a consumer to (i) encode video in compliance with the MPEG-4 Video Standard ("MPEG-4 Video") and/or (ii) decode MPEG-4 Video that was encoded by a consumer engaged in a personal and non-commercial activity and/or was obtained from a licensed video provider. No license is granted or implied for any other use. Additional information may be obtained from MPEG LA. See <http://www.mpegla.com>.

Windows Media, and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

WMA is a compression format developed by Microsoft Corporation. It achieves the same sound quality as MP3 with a file size that is smaller than that of MP3.



HighMAT™ and the HighMAT logo are either trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



HDCD®, HDCD®, High Definition Compatible Digital® and Pacific Microsonics™ are either registered trademarks or trademarks of Pacific Microsonics, Inc. in the United States and/or other countries.

HDCD system manufactured under license from Pacific Microsonics, Inc. This product is covered by one or more of the following: In the USA : 5,479,168, 5,638,074, 5,640,161, 5,808,574, 5,838,274, 5,854,600, 5,864,311, 5,872,531, and in Australia: 669114, with other patents pending.

HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

ATTENTION!

CET APPAREIL EST DOTÉ D'UN LECTEUR AU LASER. L'UTILISATION DE COMMANDES OU LE RECOURS À DES RÉGLAGES AUTRES QUE CEUX INDUITS DANS CE MANUEL PEUVENT PRÉSENTER DES RISQUES D'EXPOSITION À DES RADIATIONS. NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER. TOUTE RÉPARATION DOIT ÊTRE FAITE PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ ET NON PAR L'USAGER.

MISE EN GARDE:

AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUES, AINSI QUE TOUT DOMMAGE À L'APPAREIL, NE PAS L'EXPOSER À LA PLUIE, À DES ÉCLABOUSSURES OU À UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE. ÉVITER ÉGALEMENT DE PLACER DES CONTENANTS AVEC DU LIQUIDE, TEL UN VASE, SUR L'APPAREIL.



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION: AFIN DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LES VIS. TOUTE RÉPARATION DEVRAIT ÊTRE CONFIEE À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

CAUTION	- LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR / Class II
CAUTION	- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM. IEC60825-1 / Class 3b
ATTENTION	- FONCTIONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
ADVARSEL	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO!	- AVATTAESSA OLET ALTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SATEESEEN.
WARNING	- SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.
ADVARSEL	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
注意	- 打开时有可见及不可见激光辐射。避免激光束照射。
注意	- この製品を分解すると、高電力のレーザー光線が放射されます。レーザー光線に直接見たり触ったりしないでください。 RQLCA0141

(Intérieur de l'appareil)

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories. "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Cet appareil incorpore une technologie anti-piratage protégée par des brevets déposés auprès des autorités du gouvernement américain et d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par la société Macrovision et doit se limiter à des fins de divertissement privé à moins d'une autorisation préalable et explicite de Macrovision Corporation. Toute rétro-ingénierie ou tout démontage est interdit.

Technologie de décodage audio MPEG Layer 3 sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson multimedia.

Cet appareil est fabriqué sous licence du portfolio de brevet MPEG-4 pour utilisation personnelle et non commerciale d'un consommateur qui (i) code les signaux vidéo en conformité avec la norme vidéo MPEG-4 ("MPEG-4 Video") et (ou) (ii) décode le signal vidéo MPEG-4 qui a été codé par un consommateur dans une activité personnelle et non commerciale et (ou) l'a obtenu d'un fournisseur vidéo licencié. Aucune licence n'est octroyée pour toute autre utilisation.

Pour tout autre renseignement, communiquer avec MPEG LA. Voir page <http://www.mpegla.com>.

Windows Media et le logotype Windows sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et (ou) dans d'autres pays.



WMA est un format de compression développé par Microsoft Corporation. On y retrouve la même qualité sonore qu'avec les MP3 avec des fichiers de taille plus petite que les MP3.

HighMAT™ et le logotype HighMAT sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et (ou) dans d'autres pays.



HDCD®, HDCD®, High Definition Compatible Digital® et Pacific Microsonics™ sont soit des marques déposées, soit des marques de commerce de Pacific Microsonics, Inc. aux États-Unis et (ou) dans d'autres pays.

Système HDCD fabriqué sous licence de Pacific Microsonics, Inc. Ce produit est couvert par les brevets suivants: États-Unis: 5,479,168, 5,638,074, 5,640,161, 5,808,574, 5,838,274, 5,854,600, 5,864,311, 5,872,531; Australie: 669114. Autres brevets en instance.

HDMI, le logo HDMI et High Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

Accessories



(Only for U.S.A.) To order accessories, refer to "Accessory Purchases" on page 21.
 (Only for Canada) To order accessories, call the dealer from whom you have made your purchase.

Use numbers when asking for replacement parts.



- 1 Remote control (EUR7720KG0)
- 1 AC power supply cord (K2CB2CB00016)
- 1 Audio/video cable (K2KA2CA00009)
- 1 HDMI cable (K1HA19DA0001)
- 2 Remote control batteries

Note

The included AC power supply cord is for use with this unit only. Do not use it with other equipment.

User memo:

DATE OF PURCHASE _____
 DEALER NAME _____
 DEALER ADDRESS _____
 TELEPHONE NUMBER _____

The model number and serial number of this product can be found on either the back or the bottom of the unit. Please note them in the space provided below and keep for future reference.

MODEL NUMBER _____ DVD-S97 _____
 SERIAL NUMBER _____

Table of contents

Getting started	
Accessories	4
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	4
Discs that can be played/Disc handling	5
STEP 1 Connection to a television	6
Enjoying higher quality audio and video (HDMI connection)	6
Enjoying multi-channel surround sound	7
STEP 2 The remote control	7
STEP 3 QUICK SETUP	7
STEP 4 Television operation	7
Operations	
Basic play	8
Enjoying higher quality audio and video	9
Recalling recommended audio/video setting—AV Enhancer	9
Reproducing more natural audio—Multi Re-master	9
Enjoying even higher quality sound—AUDIO ONLY	9
Adjusting picture mode	9
Changing the play sequence	10
All group/Program/Random play	10
Convenient functions	10
Changing play speed	10
Starting play from a selected group	10
Quick replay	10
Position memory	11
Changing soundtracks	11
Changing subtitles	11
Angle select and Still picture rotation/advance	11
Changing the zoom ratio	11
Reducing noise in pictures	11
Using navigation menus	12
Playing WMA/MP3/JPEG/MPEG4 discs	12
Playing CD	13
Playing HighMAT™ discs	13
Playing RAM discs	13
Using On-Screen Menus	14
Main Menus/Other Settings	14
Changing the player settings	16
Changing the speaker setting to suit your speakers	17
Reference	
Troubleshooting guide	18
Maintenance	19
Specifications	20
Product Service	20
Limited Warranty (ONLY FOR U.S.A.)	21
Main feature index	Back cover
Glossary	Back cover

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read these operating instructions carefully before using the unit. Follow the safety instructions on the unit and the applicable safety instructions listed below. Keep these operating instructions handy for future reference.

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



Discs that can be played

Disc	Logo	Indication in these operating instructions	Remarks
DVD-RAM		RAM	Recorded with devices using Version 1.1 of the Video Recording Format (a unified video recording standard), such as DVD video recorders, DVD video cameras, personal computers, etc.
		JPEG	Recorded using the DCF (Design rule for Camera File system) standard Version 1.0.
		MPEG4	Recorded with the Panasonic SD multi cameras or DVD video recorders [conforming to SD VIDEO specifications (ASF standard)/MPEG4 (Simple Profile) video system/G.726 audio system].
DVD-Audio		DVD-A	Some multi-channel DVD-Audio will prevent down-mixing (→ Back cover, Glossary) of all or part of their contents if this is the manufacturer's intention. When playing such discs, or such parts of the disc, unless the number of connected speakers is the same as the disc's channel specification, audio will not be output properly (e.g. part of the audio is missing, multi-channel audio cannot be selected and audio is played in two channels). Refer to the disc's jacket for more information.
		DVD-V	Some DVD-Audio discs contain DVD-Video content. To play DVD-Video content, select "Play as DVD-Video" (→ page 15, Other Menu).
DVD-Video			—
DVD-R		DVD-V	Panasonic DVD-R recorded and finalized* on Panasonic DVD-Video recorders or DVD-Video cameras are played as DVD-Video on this unit.
Video CD		VCD	—
SVCD			Conforming to IEC62107
CD		CD	This unit is compatible with HDCD (→ Back cover, Glossary), but does not support the Peak Extend function (a function which expands the dynamic range of high level signals). ● During HDCD play, "HDCD" lights on the unit's display.
CD-R CD-RW	—	CD VCD WMA MP3 JPEG MPEG4	● This unit can play CD-R/RW recorded with the formats on the left. Close the sessions or finalize* the disc after recording. ● HighMAT discs WMA, MP3 or JPEG files only. To play without using the HighMAT function, select "Play as Data Disc" (→ page 15, Other Menu). ● WMA This unit is not compatible with Multiple Bit Rate (MBR: a file that contains the same content encoded at several different bit rates).

*A process that allows play on compatible equipment.

● It may not be possible to play the above discs in all cases due to the type of disc or condition of the recording.

Discs that cannot be played

DVD-ROM, CD-ROM, CDV, CD-G, DVD+R, +RW, DVD-RW, SACD, Divx Video Discs and Photo CD, DVD-RAM that cannot be removed from their cartridge, 2.6-GB and 5.2-GB DVD-RAM, PAL discs* and "Chaoji VCD" available on the market including CVD, DVCD and SVCD that do not conform to IEC62107.

*You can play DVD-Audio, however still pictures may be displayed enlarged.

Audio format of DVDs

You can play discs with these symbols.



Disc handling

To clean discs

DVD-Audio, DVD-Video, Video CD, SVCD and CD

Wipe with a damp cloth and then wipe dry.

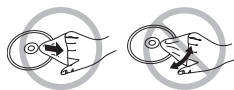
DVD-RAM and DVD-R

● Clean with an optional DVD-RAM/PD disc cleaner (LF-K200DCA1, where available).

● Never use cloths or cleaners for CDs etc.

Handling precautions

- Do not attach labels or stickers to discs (This may cause disc warping, rendering it unusable).
- Do not write on the label side with a ball-point pen or other writing instrument.
- Do not use record cleaning sprays, benzene, thinner, static electricity prevention liquids or any other solvent.
- Do not use scratch-proof protectors or covers.
- Do not use the following discs:
 - Discs with exposed adhesive from removed stickers or labels (rented discs etc).
 - Discs that are badly warped or cracked.
 - Irregularly shaped discs, such as heart shapes.

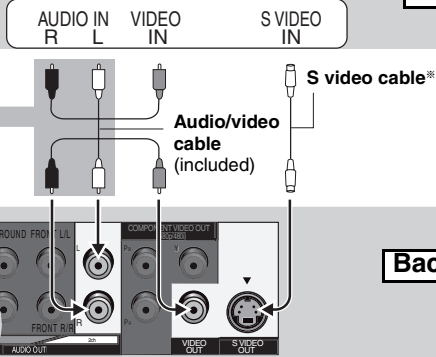


STEP 1 Connection to a television

- Do not place the unit on amplifiers or equipment that may become hot. The heat can damage the unit.
- **Do not connect through the video cassette recorder.** Due to copy guard protection, the picture may not display properly.
- Turn off all equipment before connection and read the appropriate operating instructions.
- Connect the terminals of the same color.

ENGLISH

WITH VIDEO IN or S VIDEO IN

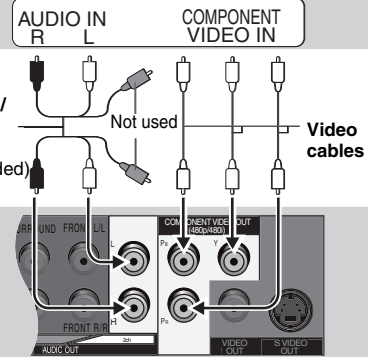


*When using this connection, the audio cable (red and white plugs) should also be connected.

You can connect the audio cable to the 2-channel audio input terminals of an analog amplifier or system component to enjoy stereo sound.

Television

WITH COMPONENT VIDEO IN



Select "Darker" from the "Black Level Control" (→ page 16, "Video" tab)

To enjoy progressive video

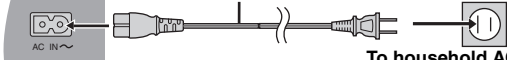
Connect to a progressive output compatible television.

- ① Set "HDMI Video Mode" to "Off" (→ page 17, "HDMI" tab).
- ② Set "Video Output Mode" to "480p", then follow the instructions on the menu screen (→ page 14, Picture Menu).

All Panasonic televisions with 480p input connectors are compatible. Consult the manufacturer if you have another brand of television.

■ Connect the AC power supply cord last

AC power supply cord (included)



To household AC outlet (AC 120 V, 60 Hz)

Conserving power

This unit consumes a small amount of power, even when it is turned off (1 W). To save power when the unit is not to be used for a long time, unplug it from the household AC outlet.

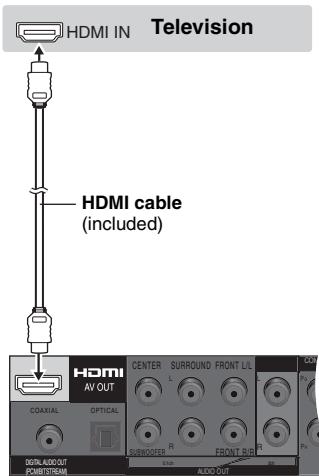
Enjoying higher quality audio and video (HDMI connection) (→ Back cover, Glossary)

By connecting to an HDMI compatible high-definition television, video recordings can be converted to, and output as, high-definition video (720p, 1080i). You can also enjoy multi-channel surround sound by connecting to an HDMI compatible amplifier with multi-channel output terminals.

With HDMI compatible television

To enjoy digital high-definition video and high quality audio with a single cable.

- You can enjoy multi-channel surround sound by connecting an amplifier with other audio terminals (→ page 7).

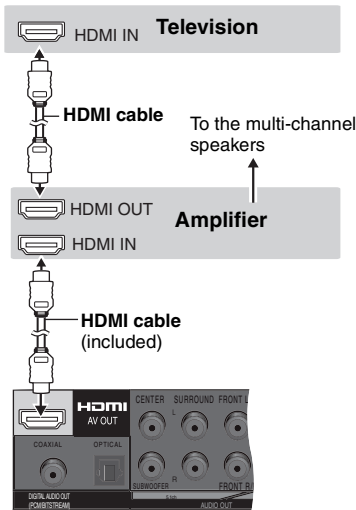


Back of the unit

- Set "HDMI Video Mode" to "On" and "HDMI Audio Output" to "On" (→ page 17, "HDMI" tab).

With HDMI compatible television and amplifier

To enjoy digital multi-channel surround sound in addition to digital high definition video.

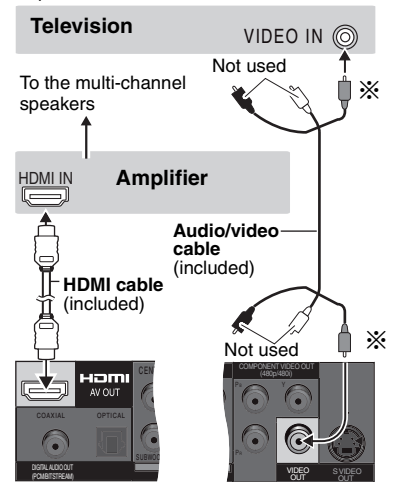


Back of the unit

- Set "HDMI Video Mode" to "On" and "HDMI Audio Output" to "On" (→ page 17, "HDMI" tab).

With HDMI compatible amplifier

You can still enjoy multi-channel surround sound when your television is not HDMI compatible by connecting an HDMI compatible amplifier.



Back of the unit

- Set "HDMI Video Mode" to "Off" and "HDMI Audio Output" to "On" (→ page 17, "HDMI" tab).
- * You can also use the S VIDEO and COMPONENT VIDEO terminals.

- To enjoy high-definition video, connect to an HDMI compatible high-definition television and set "Video Output Mode" (→ page 14, Picture Menu).
- This unit has HDMI Ver 1.1 (EDID Ver 1.3, up to 512 Bytes). It is not compatible with the HDMI Control Function (CEC).
- Should you connect equipment that does not support CPPM (→ Back cover, Glossary), the audio from the CPPM copy protected DVD-Audio cannot be output from HDMI AV OUT terminal. Connect the audio cable (L, R) of the Audio/Video cable to an HDMI compatible AUDIO IN terminal.

Enjoying multi-channel surround sound

● Select "Off" in "HDMI Audio Output" (→ page 17, "HDMI" tab).

WITH COAXIAL IN or OPTICAL IN

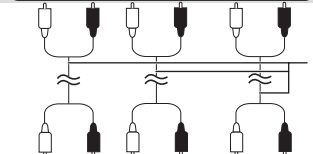
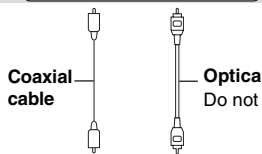
Amplifier

WITH AUDIO IN 5.1ch

Amplifier with a built-in decoder or a decoder-amplifier combination

- You cannot use DTS Digital Surround decoders not suited to DVD.
- Even if using this connection, output will be only 2 channels when playing DVD-Audio. To enjoy multi-channel surround sound, connect with 5.1 ch AUDIO OUT terminals (→right) or HDMI terminals (→ page 6)

To obtain maximum performance of DVD-Audio multi-channel linear PCM sound, this connection is recommended. To enjoy digital multi-channel surround sound, connect to an amplifier with HDMI terminals. (→ page 6)



Coaxial cable
Optical digital audio cable
Do not bend sharply when connecting.

Audio cable
Connect cables to terminals corresponding to the speakers you have connected.

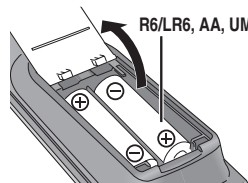
- Change "PCM Digital Output", "Dolby Digital", "DTS Digital Surround" (→ page 16, "Audio" tab).

Back of the unit

- Change "Speaker Settings" (→ page 16, "Audio" tab).

STEP 2 The remote control

Batteries



- Insert so the poles (+ and -) match those in the remote control.
- Do not use rechargeable type batteries.
- Do not:**
 - mix old and new batteries.
 - use different types at the same time.
 - heat or expose to flame.
 - take apart or short circuit.
 - attempt to recharge alkaline or manganese batteries.
 - use batteries if the covering has been peeled off.

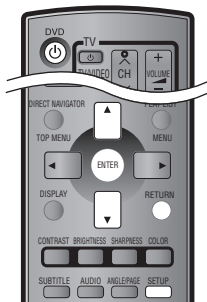
Mishandling of batteries can cause electrolyte leakage which can damage items the fluid contacts and may cause a fire.

Remove if the remote control is not going to be used for a long period of time. Store in a cool, dark place.

Use

Aim at the television signal sensor (→ page 8), avoiding obstacles, at a maximum range of 7 m (23 feet) directly in front of the unit.

STEP 3 QUICK SETUP



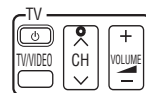
Turn on the television and select the appropriate video input on the television.

1 Power ON.	2 Shows QUICK SETUP screen.	3 Follow the message and make the settings.	4 Press to finish QUICK SETUP.	5 Press to exit.
---------------------------	---	---	--	--------------------------------

To change these settings later
Select "QUICK SETUP" (→ page 17, "Others" tab).

STEP 4 Television operation (You can use this unit's remote control to operate your television.)

Point the remote control at the television
While pressing [TV], enter the code with the numbered buttons.
e.g., 01: [0] → [1]



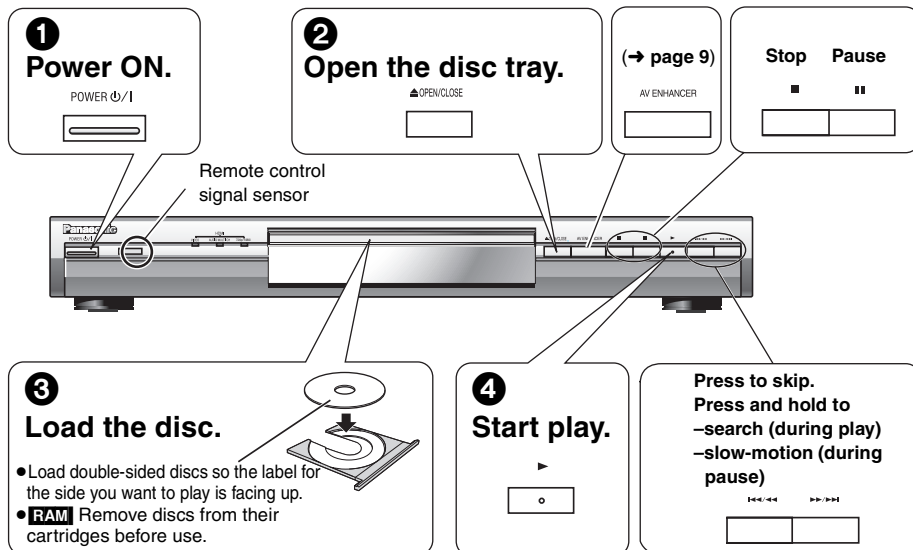
TV operation

Manufacturer and Code No.

Panasonic		HITACHI	12	RCA	05	THOMSON	05
National	01, 02	JVC	11	SAMSUNG	14, 18, 19	TOSHIBA	09
QUASAR		LG	15, 16, 17	SANYO	10	ZENITH	04
FISHER	10	MAGNAVOX	03	SHARP	06, 07		
GE	05	MITSUBISHI	13	SONY	08		
GOLDSTAR	15, 16, 17	PHILIPS (RC-5)	03	SYLVANIA	03		

Test by turning on the television and changing channels. Repeat the procedure until you find the code that allows correct operation.

● If your television brand is not listed or if the code listed for your television does not allow control of your television, this remote control is not compatible with your television.



Stop

STOP

The position is memorized when “▷” flashes on the display.

- Press [▶] (PLAY) to resume.
- **DVD-V** To review the previous chapters (→ page 11, Position memory).
- Press [■] to clear the position.

Pause

PAUSE

- Press [▶] (PLAY) to restart play.

Skip

SKIP

Skips items.

- **RAM** Can also skip to the markers (→ page 14, Marker (VR)).

Group skip

ENTER

WMA MP3 JPEG MPEG4

Skips groups.

- Does not work while paused.

Search
(during play)

Slow-motion
(during pause)

SLOW/SEARCH

- Up to 5 steps.
- Press [▶] (PLAY) to start play.
- **VCD** Slow motion: Forward direction only.
- **MPEG4** Slow motion: Does not work.

Frame-by-frame
(during pause)

ENTER

RAM DVD-V VCD

- **VCD** forward direction only.

On-screen item select

Select

Register

Note

- “D.MIX” on the display indicates that a soundtrack with three or more channels can be down-mixed to two channels. (→ Back cover, Glossary)
- Discs continue to rotate while menus are displayed. Press [■] when you finish to preserve the unit’s motor and your television screen.

If you are experiencing problems, refer to troubleshooting guide (→ page 18, 19).

Enter number

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0 CANCEL

ENTER

RAM DVD-A DVD-V VCD CD

e.g. To select 12:
[≥10] → [1] → [2]

WMA MP3 JPEG MPEG4

e.g. To select 123:
[1] → [2] → [3] → [ENTER]

- Press [CANCEL] to cancel the number(s).

Disc menu

DIRECT NAVIGATOR

TOP MENU

PLAY LIST

MENU

RETURN

DVD-A DVD-V

Shows a disc top menu.

RAM

Plays the programs (→ page 13).

DVD-V

Shows a disc menu.

RAM

Plays a play list (→ page 13).

VCD with playback control

Shows a disc menu.

Return to previous screen

RETURN

Main unit display

FL SELECT

Number display

↑ ↓

Time display

Information screen

SUBTITLE

RAM

Turns subtitle on/off (→ page 11).

DVD-V VCD (SVCD only)

Selects the subtitle languages (→ page 11).

WMA MP3 JPEG MPEG4

CD (CD text only)

Turns the information screen on/off.

■ **Standby/on switch (POWER ϕ /I)**

Press to switch the unit from on to standby mode or vice versa. In standby mode, the unit is still consuming a small amount of power.

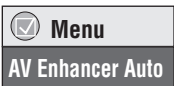
AV ENHANCER

AV ENHANCER

(Main unit)

**Recalling recommended audio/
video setting—AV Enhancer**

Press [AV ENHANCER] to select “Auto”, “User1”, “User2” or “User3”



- Off: Cancelled
- Auto: The best audio and video settings are configured.
- User1*: Suitable for video (DVD-V) (factory preset).
- User2*: Suitable for audio (factory preset).
- User3*: Suitable for video (RAM) (factory preset).

*You can change the settings for User1–3 to your preference (→ page 15, “AV Enhancer” in Other Menu).

When AV Enhancer (Auto) is on, you cannot change the individual settings indicated below.

Audio settings:
 Multi Re-master (→ below)
 Advanced Surround/Dialogue Enhancer/Dolby Pro Logic II (→ page 15)

Video settings:
 Picture Mode (→ page 14)
 Gamma/Depth Enhancer (→ page 14)
 Contrast/Brightness/Sharpness/Color (→ right)
 MPEG DNR/3D-NR (→ page 11, Reducing noise in pictures)

MULTI RE-MASTER

MULTI RE-MASTER

**Reproducing more natural audio—
Multi Re-master**

- RAM DVD-V (Discs recorded with 48 kHz only)
- DVD-A (Discs recorded with 44.1 kHz and 48 kHz only)
- VCD CD

- During multi-channel output of these discs, this feature reproduces the frequencies lost during recording to give you a sound closer to the original.
- During 2 ch output of these discs, this feature gives you a more natural sound by adding higher frequency signals not recorded on the disc, for example, playing DVD-Video recorded with 48 kHz at 96 kHz. (→ Back cover, “Sampling frequency” in Glossary)

WMA MP3 (Disc recording is other than 8 kHz, 16 kHz, 32 kHz)
 This feature reproduces the higher frequencies lost during recording to give you a sound closer to the original.

Press [MULTI RE-MASTER] to select “1”, “2” or “3”.

Menu

Multi Re-master 1

Off

✓ 1 96kHz

2

3

Level ◀ 0 dB▶

Output sampling frequency

Re-master level

Setting	DVD-A DVD-V CD (LPCM/PPCM) Type of music	Other discs Effect level
1	High tempo (e.g., pop and rock)	Light
2	Various tempos (e.g., jazz)	Medium
3	Low tempo (e.g., classical)	Strong
Off	Off	Off

Adjusting the Re-master level DVD-A DVD-V CD (LPCM/PPCM)
 Press [◀▶] to adjust the level (–6 to +6 dB).

- This feature may not work when connected with DIGITAL AUDIO OUT or HDMI AV OUT terminals.

AV Enhancer and Multi Re-master may not work depending on the discs recording.

AUDIO ONLY

AUDIO ONLY

**Enjoying even higher quality sound—
AUDIO ONLY**

You can enjoy higher quality audio by stopping the video output.

During play

Press [AUDIO ONLY].

- AUDIO ONLY is canceled if you press [AUDIO ONLY] again or switch the unit to standby.
- There may be output to the screen when:
 - the disc is stopped.
 - performing operations such as searching.
 - on screen display or the menu screen appears.
- Audio and video will not be output from HDMI AV OUT terminal while this function is on.

CONTRAST BRIGHTNESS SHARPNESS COLOR

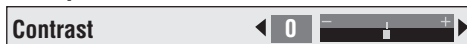
CONTRAST

Adjusting picture mode

Contrast

Increases the contrast between light and dark parts of the picture.

1. Press [CONTRAST].



2. Press [◀▶] to adjust (–7 to +7).

Brightness

Brightens the picture.

1. Press [BRIGHTNESS].
2. Press [◀▶] to adjust (0 to +15).

Sharpness

Adjusts the sharpness of the edges of the horizontal lines.

1. Press [SHARPNESS].
2. Press [◀▶] to adjust (–7 to +7).

Color

Adjust the shade of the picture's color.

1. Press [COLOR].
2. Press [◀▶] to adjust (–7 to +7).

Changing the play sequence

PLAY MODE
 All group/Program/Random play

DVD-A DVD-V VCD CD WMA MP3 JPEG MPEG4

While stopped, press [PLAY MODE].

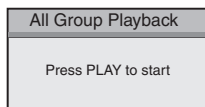
Each time you press the button:

All group (DVD-A) → Program → Random
 ↑ Off (Normal play) ←

- Disable HighMAT disc play to use random and program play. Select "Play as Data Disc" (→ page 15, Other Menu).

All Group play

Press [▶] (PLAY).

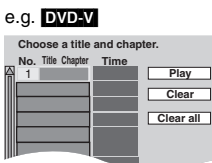


Program play (up to 32 items)

1 Press the numbered buttons to select the items. (→ page 8, Enter number)

Repeat this step to program other items.

2 Press [▶] (PLAY).



Selecting all the items

(on the disc or in the title or group)

Press [ENTER] and [▲ ▼] to select "ALL", then press [ENTER] again to register.

Changing the program

Press [▲ ▼] to select an item.

-To change an item, repeat step 1.

-To clear an item, press [CANCEL] (or select "Clear" and press [ENTER]).

- Press [ANGLE/PAGE] to skip page by page.

Clearing the whole program

Select "Clear all" and press [ENTER]. The whole program is also cleared when the unit is turned off or the disc tray is opened.

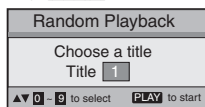
Random play

1 (DVD-A DVD-V WMA MP3 JPEG MPEG4) e.g. DVD-V

Press the numbered buttons to select a group or a title.

(→ page 8, Enter number)

2 Press [▶] (PLAY).



To exit the all group, program or random mode

Press [PLAY MODE] several times while stopped.

Convenient functions

PLAY SPEED
 Changing play speed

RAM DVD-V

e.g. RAM

Press [▲, PLAY SPEED] or [▼, PLAY SPEED].

-from ×0.6 to ×1.4 (in 0.1 units)



- Press [▶] (PLAY) to return to the normal play.
- After you change the speed
 - Multi Re-master (→ page 9), Advanced Surround and Dolby Pro Logic II (→ page 15, Audio Menu) do not work.
 - Audio output switches to 2ch.
 - Sampling frequency of 96 kHz is converted to 48 kHz.
- This function may not work depending on the discs recording.

GROUP
 Starting play from a selected group

DVD-A WMA MP3 JPEG MPEG4

A folder on WMA/MP3, JPEG and MPEG4 discs is treated as a "Group".

While stopped

1 Press [GROUP].

2 Press [▲ ▼] or the numbered buttons to select a group and press [ENTER].



DVD-A To play all groups (→ left, All Group play)

QUICK REPLAY
 Quick replay

(Only when the elapsed play time can be displayed)

MPEG4 : Does not work.

Press [QUICK REPLAY] to skip back a few seconds.



This function may not work depending on the discs recording.

POSITION MEMORY **Position memory**

(Only when the elapsed play time can be displayed)

JPEG: Works with all JPEG content.)

This position is memorized even after turning off the unit or changing the disc.

Press [**POSITION MEMORY**].



- Up to 5 discs.
- When the sixth disc is memorized, the earliest position is replaced.
- It may not always be possible for parts of a disc to be stored.

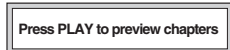
When the unit is turned on or the disc is inserted, "▷" flashes on the display.

Press [**▶**] (**PLAY**) to start play from that position.

(At this point, the memory is erased.)

To review the previous chapters **DVD-V** (Within a title only)

Press [**▶**] (**PLAY**) while the following message is displayed.



Do not press [**▶**] (**PLAY**) if you want to cancel review.

To cancel

Press [**■**] while "▷" is flashing.

AUDIO **Changing soundtracks**

DVD-A **DVD-V** (with multiple soundtracks) **RAM** **VCD**

Press [**AUDIO**] several times to select the soundtrack.

RAM **VCD**

You can use this button to select "L", "R" or "LR".

DVD-V (Karaoke discs)

Press [**◀▶**] to select "On" or "Off" of vocals. Read the disc's instructions for details.



Signal type/data

LPCM/PPCM/□□ Digital/DTS/MPEG: Signal type
kHz (Sampling frequency)/bit/ch (Number of channels)

Example: 3/2 .1ch

- 1: Low frequency effect
(not displayed if there is no signal)
- 0: No surround
- 1: Mono surround
- 2: Stereo surround (left/right)
- 1: Center
- 2: Front left+Front right
- 3: Front left+Front right+Center

SUBTITLE **Changing subtitles**

DVD-V (with subtitles) **VCD** (SVCD only)

Press [**SUBTITLE**] several times to select the subtitle language.

To clear/display the subtitles

Press [**◀▶**] to select "On" or "Off".



RAM (On/Off only with discs that contain subtitle on/off information)

Press [**SUBTITLE**] to select "On" or "Off".

- Subtitle on/off information cannot be recorded using Panasonic DVD Recorders. (Subtitle on/off information is also not recordable on Panasonic DVD-R finalized with a Panasonic DVD Recorder.)

ANGLE/PAGE **Angle select and Still picture rotation/advance**

Press [**ANGLE/PAGE**] several times to select the angle or rotate/advance the still picture.

DVD-V (with multiple angles)—Angle select

DVD-A —Still picture advance

JPEG —Still picture rotation

JPEG Still picture rotation is cancelled when you open the disc tray or switch the unit to standby.

ZOOM **Changing the zoom ratio**

RAM **DVD-V** **VCD** **MPEG4**

This feature expands the letterbox picture to fit the screen.

Press [**ZOOM**] several times to select the aspect ratio (Just Fit Zoom).



RAM **DVD-V** **VCD**

Auto → 4:3 Standard → European Vista → 16:9 Standard

↑
Cinemascope2 ← Cinemascope1 ← American Vista
↓

MPEG4
Standard → Original

← Full ←

Fine adjustments (Manual Zoom)

Press [**◀▶**].

—from ×1.00 to ×1.60 (in 0.01 units)

- Press and hold to alter in 0.05 units.

—from ×1.60 to ×2.00 (in 0.02 units)

- Press and hold to alter in 0.1 units.

MPEG4 only

—from ×2.00 to ×4.00 (in 0.05 units)

- Press and hold to alter in 0.25 units.

- It may not be possible to zoom up to X4.00 depending upon the connected television and its settings.

DNR **Reducing noise in pictures**

MPEG DNR: Smooths block noise and reduces the smudging that appears around contrasting sections of the picture.

3D-NR: Reduces overall noise.

1 Press [DNR] to select the item.

2 Press [◀▶] to adjust (MPEG DNR: 0 to +3, 3D-NR: 0 to +4).

Using navigation menus



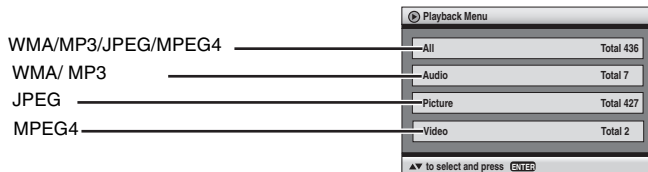
Playing WMA/MP3/JPEG/MPEG4 discs WMA MP3 JPEG MPEG4

You can play JPEG and MPEG4 content on DVD-RAM or play HighMAT discs without using the HighMAT function (→ page 15, “Play as Data Disc” in Other Menu).

Playing items in order (Playback Menu)

While the menu is displayed

Press [▲ ▼] to select “All”, “Audio”, “Picture” or “Video” and press [ENTER].

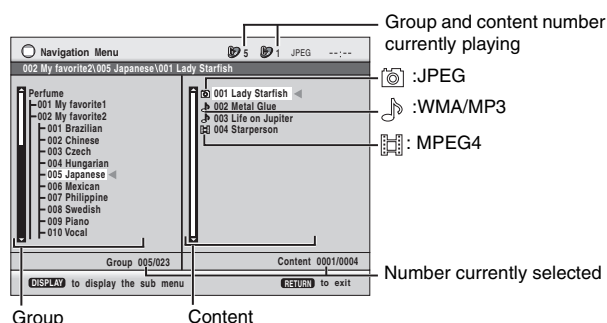


•To display/exit the screen

Press [TOP MENU].

Playing from the selected item (Navigation Menu)

- 1 Press [MENU].
- 2 Press [▲▼◀▶] to select the group and press [ENTER].
- 3 •To play content in the group in order Press [ENTER].
•To start play from the selected content Press [▲▼◀▶] to select and press [ENTER]



- Press [ANGLE/PAGE] to skip page by page.
- To enjoy listening to WMA/MP3 while showing a JPEG image on the screen Select a JPEG first, and then select WMA/MP3. (The opposite order is not effective.)
- To exit the screen Press [MENU].

■ Using the submenu

- 1 Press [MENU].
- 2 Press [DISPLAY].
- 3 Press [▲ ▼] to select an item and press [ENTER].

✓ Multi	Groups and content
List	Content only
Tree	Groups only
Thumbnail	Thumbnail images JPEG
Next group	To the next group
Previous group	To the previous group
All	WMA/MP3, JPEG and MPEG4
Audio	WMA/MP3 only
Picture	JPEG only
Video	MPEG4 only
Help display	To switch between guide messages and the elapsed play time indicator
Find	To search by content or group title (→ see right)

■ Searching by a content or group title

Highlight a group title to search a group, or a content title to search its content.

- 1 Press [MENU].
- 2 Press [DISPLAY].
- 3 Press [▲ ▼] to select “Find” and press [ENTER].
- 4 Press [▲ ▼] to select a character and press [ENTER].
 - Repeat to enter another character.
 - Lower case is also searched.
 - Press [◀▶] to skip between A, E, I, O and U.
 - Press [◀] to erase a character.
 - Erase the asterisk (*) to search for the titles starting with that character.
- 5 Press [▶] to select “Find” and press [ENTER]. The search result screen appears.
- 6 Press [▲ ▼] to select the content or group and press [ENTER].

Playing CD [CD]

Titles appear with CD text playback.

- 1 Press [MENU].
 - 2 Press [▲ ▼] to select the track and press [ENTER].
- Press [ANGLE/PAGE] to skip page by page.

e.g. CD text



- To exit the screen Press [MENU]

Playing HighMAT™ discs

While the menu is displayed Press [▲ ▼ ◀ ▶] to select then press [ENTER].



Menu: Takes you to the next menu which shows play lists or another menu

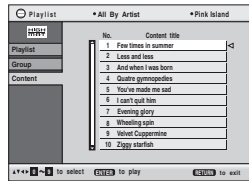
Play list: play starts

- To return to the menu screen Press [TOP MENU] then press [RETURN] several times.
- To change the menu background Press [DISPLAY]. The background changes to the one recorded on the disc.
- To display/exit the screen Press [TOP MENU].

Selecting from the list

While playing

- 1 Press [MENU].
 - 2 Press [◀] then [▲ ▼] to switch among "Playlist", "Group" and "Content" lists.
 - 3 Press [▶] then [▲ ▼] to select an item and press [ENTER].
- Press [ANGLE/PAGE] to skip page by page.



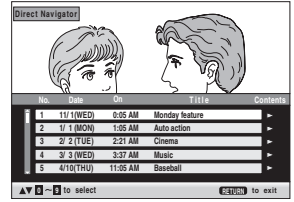
- To exit the screen Press [MENU].

Playing RAM discs [RAM]

- Titles appear only if you have entered them.
- You cannot edit play lists and titles.

Playing the programs

- 1 Press [DIRECT NAVIGATOR].
 - 2 Press [▲ ▼] or the numbered buttons to select the program.
- Press [ANGLE/PAGE] to skip page by page.
 - To select a 2-digit number e.g. 23: [≥10] → [2] → [3]
- 3 Press [ENTER].

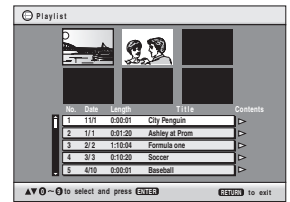


- Press [▶] to show the contents of the program.

Playing a play list

(Only when the disc contains a play list)

- 1 Press [PLAY LIST].
 - 2 Press [▲ ▼] or the numbered buttons to select the play list.
- Press [ANGLE/PAGE] to skip page by page.
 - To select a 2-digit number e.g. 23: [≥10] → [2] → [3]
- 3 Press [ENTER].



Playing a scene

- 1 Do the steps 1–2 (→ above, Playing a play list).
 - 2 Press [▶].
 - 3 Press [▲ ▼] to select "Scene List" and press [ENTER].
- Select "Contents" to show the contents of the program.
- 4 Press [▲ ▼ ◀ ▶] to select a scene and press [ENTER].

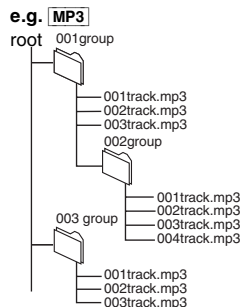
Tips for making WMA/MP3/JPEG and MPEG4 discs (For CD-R/CD-RW)

- Discs must conform to ISO9660 level 1 or 2 (except for extended formats).
- This unit is compatible with multi-session but if there are a lot of sessions it takes more time for play to start. Keep the number of sessions to a minimum to avoid this.
- When there are more than 8 groups, the eighth group onwards will be displayed on one vertical line in the menu screen.
- There may be differences in the display order on the menu screen and computer screen.
- This unit cannot play files recorded using packet write.

Naming folders and files
(Files are treated as content and folders are treated as groups on this unit.)

At the time of recording, prefix folder and file names. This should be with numbers that have an equal number of digits, and should be done in the order you want to play them (this may not work at times).

Files must have the extension:
 "WMA" or ".wma"
 ".MP3" or ".mp3"
 ".JPG", ".jpg", ".JPEG" or ".jpeg"
 ".ASF" or ".asf"



WMA

- You cannot play WMA files that are copy protected.
- This unit is not compatible with Multiple Bit Rate (MBR).

MP3

- This unit is not compatible with ID3 tags.
- Compatible sampling rate: 8, 11.02, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, and 48 kHz

JPEG

- To view JPEG files on this unit:
 - Take them on a digital camera that meets the DCF Standard (Design rule for Camera File system) Version 1.0. Some digital cameras have functions that are not supported by the DCF Standard Version 1.0 like automatic picture rotation which may render a picture unviewable.
 - Do not alter the files in any way or save them under a different name.
- This unit cannot display moving pictures, MOTION JPEG and other such formats, still pictures other than JPEG (e.g. TIFF) or play pictures with attached audio.

MPEG4

- You can play MPEG4 data [conforming to SD VIDEO specifications (ASF standard)/MPEG4 (Simple Profile) video system/G.726 audio system] recorded with the Panasonic SD multi cameras or DVD video recorders with this unit.

Using On-Screen Menus

<p>1</p> <p style="text-align: center;">DISPLAY</p> <p style="text-align: center;">○</p> <p>Press once. (When pressed twice, the elapsed play time indicator appears. → below)</p>	<p>2</p> <p style="text-align: center;">Select</p> <p style="text-align: center;">Go to the next menu</p> <p style="text-align: center;">Return to the previous menu</p> <p style="text-align: center;">Register</p> <p style="text-align: center;">Select the menu.</p>	<p>3</p> <p style="text-align: center;">Select</p> <p style="text-align: center;">Register</p> <p style="text-align: center;">Make the settings.</p>	<p>4</p> <p style="text-align: center;">RETURN</p> <p style="text-align: center;">○</p> <p>Press to exit.</p>
---	---	---	--

■ Elapsed play time indicator

The diagram shows a horizontal progress bar with a play head. Labels include: Playback condition, Current position, Play mode, Current playback number, Elapsed play time/Remaining time (1:23:54), and Elapsed play time/Remaining time (1:23:54). A legend on the right lists: --- : Normal play, ALL: All group play (DVD-A), PGM: Program play, RND: Random play, PBC: Playback control play (VCD).

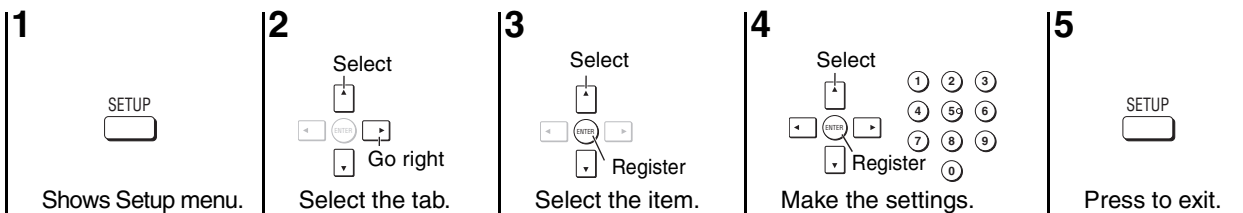
Press [▲ ▼] to change the display.
(Shows only elapsed play time for WMA, MP3 and SVCD.)

The items displayed will depend on the actual connection and disc.

Main Menus	
Program/Group Title/Chapter Track/Playlist Content	To start from a specific item
Time	To skip incrementally or decrementally (Time Slip for play only) 1. Press [ENTER] twice to show Time Slip indicator. 2. Press [▲ ▼] to select the time and press [ENTER]. • Press and hold [▲ ▼] to alter faster. To start from a specific time (Time Search) To change remaining/elapsed time display
Video	To display pixel number
Audio	(→ page 11) To display the current bitrate or sampling frequency
Still Picture	To switch still picture
Thumbnail	To show thumbnail images
Subtitle	(→ page 11)
Marker (VR)	To recall a marker recorded on DVD-Video recorders
Angle	(→ page 11)
Rotate picture	
Slideshow	To turn on/off slideshow To change the slideshow timing (0–30 sec)
Other Settings	(→ below)

Other Settings	
Play Speed (→ page 10)	
■ Play Menu (Only when the elapsed play time can be displayed) [JPEG]: The Repeat and Marker functions can be used.)	
Repeat	Select an item to be repeated.
A-B Repeat	To repeat a specified section Press [ENTER] at the starting and ending points. Press [ENTER] again to cancel. • [RAM] (still picture part): Does not work
Marker Except [RAM]	To mark up to 5 positions to play again Press [ENTER]. (The unit is now ready to accept markers.) To mark a position: [ENTER] (at the desired point) To mark another position: [◀ ▶] to select "*" → [ENTER] To recall a marker: [◀ ▶] → [ENTER] To erase a marker: [◀ ▶] → [CANCEL] • This feature doesn't work during program and random play. • Markers you add clear when you open the disc tray or switch the unit to standby.
■ Picture Menu	
Picture Mode	Normal Cinema1: Mellow images and enhances detail in dark scenes. Cinema2: Sharpens images and enhances detail in dark scenes. Animation Dynamic User (Press [ENTER] to select "Picture Adjustment") (→ below)
Picture Mode	Picture Adjustment Contrast/Brightness/Sharpness/Color (→ page 9) Gamma (Adjusts the brightness of dark parts.) Depth Enhancer Reduce the rough noise in the background to give a greater feeling of depth. MPEG DNR/3D-NR (→ page 11, Reducing noise in pictures)
Video Output Mode	With HDMI connection (When "HDMI Video Mode" is set to "On") (→ page 17, "HDMI" tab) Video recordings will be converted to, and output as, high definition video. The picture quality will vary depending on the connected equipment. Choose the picture quality to your preference. 480p (progressive) 720p (progressive) 1080i (interlace) • "*" will be displayed next to those video outputs possible with the connected equipment. Selecting an item without "*" can result in the picture being distorted. Should the picture be distorted, press and hold [CANCEL] until the picture is displayed correctly. The setting will return to "480p". • Output from the COMPONENT VIDEO OUT terminal will be "480i". With HDMI connection (When "HDMI Video Mode" is set to "Off") (→ page 17, "HDMI" tab) or other connections 480i (Interlace) 480p (progressive) When you select "480p" and a confirmation screen appears, select "Yes" only if connecting to a progressive output compatible television.
Transfer Mode	If you have chosen "480p", "720p" or "1080i" (→ above), select the method of conversion for video output to suit the type of material. Auto1 (normal): Detects 24 frame-per-second film content and appropriately converts it. Auto2: Compatible with 30 frame-per second film content in addition to 24 frame-per-second film content. Video: Select when using Auto1 and Auto2, and the video content is distorted.
HDMI Color Space	With HDMI connection (When "HDMI Video Mode" is set to "On") (→ page 17, "HDMI" tab) The picture quality will vary depending on the connected equipment. Choose the picture quality to your preference. Should one of the items below not be possible with the connected equipment it will not be displayed. RGB YCbCr (4:4:4) YCbCr (4:2:2) • "HDMI RGB Range" (→ page 17, "HDMI" tab) is available when "RGB" is selected.

Changing the player settings



- The settings remain intact even if you switch the unit to standby.
- Underlined items are the factory preset.

The QUICK SETUP enables successive settings of the items in the shaded area.

■ “Disc” tab

Audio Choose the audio language.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>English</u> • French • Spanish • Original*¹ • Other***²
Subtitle Choose the subtitle language.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Automatic</u>*³ • English • French • Spanish • Other****²
Menus Choose the language for disc menus.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>English</u> • French • Spanish • Other****²
Ratings Set a ratings level to limit DVD-Video play. • Follow the on-screen instructions.	<p>Setting ratings (When level 8 is selected)</p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>8 No Limit</u> • 1 to 7 • 0 Lock All: To prevent play of discs without ratings levels. <p>When setting a ratings level, a password screen is shown. Follow the on-screen instructions. Do not forget your password. A message screen will be shown if a DVD-Video exceeding the ratings level is inserted in the unit. Follow the on-screen instructions.</p>

■ “Video” tab

TV Aspect Choose the setting to suit your television and preference.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>4:3 Pan&Scan</u>: Regular aspect television (4:3) The sides of the widescreen picture are cut off so it fills the screen (unless prohibited by the disc). • <u>4:3 Letterbox</u>: Regular aspect television (4:3) Widescreen picture is shown in the letterbox style. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • <u>16:9</u>: Widescreen television (16:9) 	
TV Type Select to suit the type of television.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Standard (Direct View TV)</u> • CRT Projector • LCD TV/Projector • Projection TV • Plasma TV 	
Time Delay When connected with an AV amplifier and Plasma display, adjust if you notice the audio is out of sync with the video.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>0ms</u> • 20ms • 40ms • 60ms • 80ms • 100ms 	
Still Mode Specify the type of picture shown when paused.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Automatic</u> • Field: The picture is not blurred, but picture quality is lower. • Frame: Overall quality is high, but the picture may appear blurred. 	
Black Level Control Change the black level of the picture if you connected a television through the COMPONENT VIDEO OUT terminals.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Lighter</u>: When connected through VIDEO OUT or S VIDEO OUT. • <u>Darker</u>: When connected through COMPONENT VIDEO OUT. 	

■ “Audio” tab

PCM Digital Output Check the digital input limitations of the equipment you connect using COAXIAL or OPTICAL terminal and select the maximum sampling frequency of PCM digital output.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Off</u>: When not connected with COAXIAL or OPTICAL terminal. • <u>Up to 48 kHz</u>: When connected to equipment compatible with 44.1 or 48 kHz. • <u>Up to 96 kHz</u>: When connected to equipment compatible with 88.2 or 96 kHz. • <u>Up to 192 kHz</u>: When connected to equipment compatible with 176.4 or 192 kHz. • Signals from copy-protected discs are converted to 48 or 44.1 kHz. • Some equipment cannot handle sampling frequencies of 88.2 kHz, even if they can handle 96 kHz. • Read your equipment's operating instructions for details. 	
Dolby Digital With COAXIAL, OPTICAL or HDMI AV OUT connections (→ page 6, 7)	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Bitstream</u> • PCM 	<p>Select “Bitstream” when the equipment can decode the bitstream (digital form of multi-channel data). Otherwise, select “PCM”.</p> <ul style="list-style-type: none"> • If the bitstream is output to the equipment without a decoder, high levels of noise can be output and may damage your speakers and hearing. <p>When audio is output from HDMI AV OUT terminal, and the connected equipment does not support the item selected, the actual output will depend on the performance of this connected equipment.</p>
DTS Digital Surround With COAXIAL, OPTICAL or HDMI AV OUT connections (→ page 6, 7)	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Bitstream</u> • PCM 	
Dynamic Range Compression	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Off</u> • On: Adjusts for clarity even when the volume is low through compressing the range of the lowest sound level and the highest sound level. Convenient for late night viewing. (Only works with Dolby Digital) 	
Audio during Search	<ul style="list-style-type: none"> • <u>On</u> • Off 	
Speaker Settings Choose the settings to suit your audio system and the listening environment. (→ page 17, Changing the speaker setting to suit your speakers)	<p>Speaker Type</p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Multi-channel</u>: when 3 or more speakers are connected. • 2-channel: when 2 speakers are connected. <p>Multi-channel Setting (If you select “Multi-channel”)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Speaker presence and size • Delay time • Channel balance 	

■ “HDMI” tab

HDMI RGB Range Set “HDMI Color Space” to “RGB” (→ page 14, Picture Menu) .	<ul style="list-style-type: none"> ● Standard ● Enhanced: When the black and white images are not distinct.
HDMI Video Mode	<ul style="list-style-type: none"> ● On: When video output is from HDMI AV OUT terminal. ● Off: When video output is from COMPONENT VIDEO OUT terminal (output is 480p from HDMI AV OUT terminal).
HDMI Audio Output	<ul style="list-style-type: none"> ● On: When audio output is from HDMI AV OUT terminal. ● Off: When audio output is not from HDMI AV OUT terminal.

■ “Display” tab

Menu Language	<ul style="list-style-type: none"> ● English ● Français ● Español
On-Screen Messages	<ul style="list-style-type: none"> ● On ● Off
Background during Play Select background during JPEG and MPEG4 playback.	<ul style="list-style-type: none"> ● Black ● Gray

■ “Others” tab

FL Dimmer Changes the brightness of the unit’s display.	<ul style="list-style-type: none"> ● Bright ● Dim ● Auto: The display is dimmed during play, but brightens when you perform some operations.
Auto Power Off	<ul style="list-style-type: none"> ● On: The unit switches to standby mode after about 30 minutes in the stop mode, irrespective of the SLEEP setting. ● Off
QUICK SETUP	<ul style="list-style-type: none"> ● Yes ● No
Re-initialize Setting This returns all values in the Setup menus to the default settings.	<ul style="list-style-type: none"> ● Yes: The password screen is shown if “Ratings” (→ page 16) is set. Please enter the same password. After “INIT” on the display disappears, turn the unit off and on again. ● No

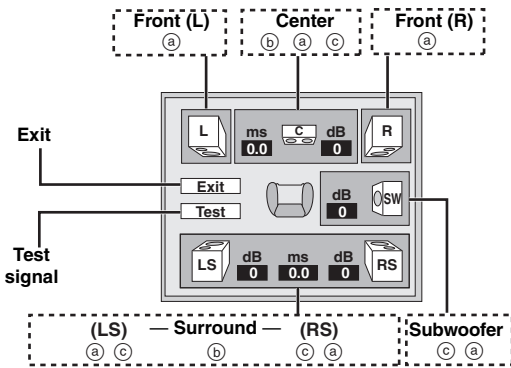
*1 The original language designed on the disc is selected.

*2 Input a code number referring to the table on page 20.

*3 If the language selected for “Audio” is not available, subtitle appear in that language (If available on the disc).

Changing the speaker setting to suit your speakers

If you select “Multi-channel” (→ page 16, “Speaker Settings” in “Audio” tab), the following setting (a) is required. (Select settings (b) (c) to suit your preference if desirable.)

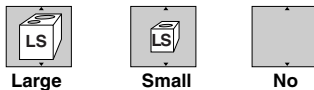


Speaker presence and size (a)

1. Press [▲ ▼ ◀ ▶] to select an item and press [ENTER].
2. Press [▲ ▼] to change the content and press [ENTER].

Icon examples:

Surround speaker (LS)



- **Large:** Select when the speaker supports low-frequency (under 100 Hz) reproduction.
- **Small:** Select when the speaker does not support low-frequency reproduction.

If the subwoofer is set to “No”, the front speakers will automatically be set to “Large”. (In this case, we recommend connecting a speaker that can reproduce bass below 100 Hz.)

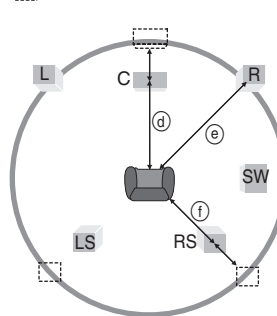
Delay time (b)

(Effective when playing multi-channel audio)

If either distance (d) or (f) is less than (e), find the difference in the relevant table and change to the recommended setting.

1. Press [▲ ▼ ◀ ▶] to select an item and press [ENTER].
2. Press [▲ ▼] to change the content and press [ENTER].

□ : Recommended placement



(d) Center speaker

Difference	Setting
Approx. 34 cm (1 1/10 feet)	1.0 ms
Approx. 68 cm (2 2/5 feet)	2.0 ms
Approx. 102 cm (3 3/10 feet)	3.0 ms
Approx. 136 cm (4 2/5 feet)	4.0 ms
Approx. 170 cm (5 1/2 feet)	5.0 ms

(f) Surround speakers

Difference	Setting
Approx. 170 cm (5 1/2 feet)	5.0 ms
Approx. 340 cm (11 feet)	10.0 ms
Approx. 510 cm (16 1/2 feet)	15.0 ms

Channel balance (c)

This does not work when connected with HDMI terminals and “HDMI Audio Output” (→ above, “HDMI” tab) is set to “On”.

1. Select “Test” and press [ENTER].

A test signal is output.

Front (L) → Center → Front (R)

↑ Surround (LS) ← Surround (RS) ↓

2. While listening to the test signal, press [▲ ▼] to adjust the volume of the center and surround speakers so they are the same apparent volume as the front speakers (−6 to +6dB). (The front speakers cannot be adjusted here.)

3. Press [ENTER].

The test signal stops.

- No signal is output for the subwoofer. To adjust its volume, play something, then return to this screen to adjust to suit your taste.

To finish the speaker setting

Press [▲ ▼ ◀ ▶] to select “Exit” and press [ENTER].

Troubleshooting guide

Before requesting service, make the following checks. If you are in doubt about some of the check points, or if the remedies indicated in the chart do not solve the problem, refer to the "Customer Services Directory" on page 21 if you reside in the U.S.A., or refer to the "Product information" on page 20 if you reside in Canada.

Power		Page
No power.	● Insert the AC power supply cord securely into the household AC outlet.	6
The unit is automatically switched to the standby mode.	● When "Auto Power Off" is set to "On", the unit automatically switches to standby after approximately 30 minutes in the stop mode. ● The Sleep timer functioned.	17 15

No operation		
No response when any buttons pressed.	● This unit cannot play discs other than the ones listed in these operating instructions. ● The unit may not be operating properly due to lightning, static electricity or some other external factor. Turn the unit off and then back to ON. Alternatively, turn the unit off, disconnect the AC power supply cord, and then reconnect it. ● Condensation has formed: Wait 1 to 2 hours for it to evaporate.	5 – –
No response when remote control buttons pressed.	● Check that the batteries are installed correctly. ● The batteries are depleted: Replace them with new ones. ● Point the remote control at the remote control sensor and operate.	7 7 8
Cannot operate the television.	● Re-enter the remote control code after you change batteries.	7
No picture or sound.	● Check the video or audio connection. ● Check the power or input setting of the connected equipment. ● Check that the DVD-RAM has something recorded on it.	6, 7 – –
You have forgotten your ratings password. Reset all the settings to Factory Preset.	● While stopped, press and hold [◀◀/▶▶] and [■] on the unit and then also press and hold [▲OPEN/CLOSE] on the unit until "Initialized" disappears from the television. Turn the unit off and on again. All settings will return to the default values.	–

Specific operation impossible or incorrect		
It takes time before play starts. MP3	● Play may take time to begin when an MP3 track has still picture data. Even after the track starts, the correct play time will not be displayed, however this is normal. ● These functions do not work with some DVD-Videos.	– –
The program and random play functions do not work. DVD-V	● This is normal for Video CDs.	–
A menu screen appears during skip or search. VCD	● Press [■] twice and then press [▶] (PLAY).	–
Playback control menu doesn't appear. VCD with playback control	● Even if a second soundtrack isn't recorded, two numbers will normally be shown.	–
The on-screen menu shows "2" as a soundtrack option when [AUDIO] is pressed, but the audio does not change. DVD-A	● This is normal on DVD-Audio.	–
Play restarts from the beginning of the track when soundtrack is changed. DVD-A		–

Subtitle		
Subtitle position is wrong.	● Adjust the position. ("Subtitle Position" in Display Menu)	15
No subtitles.	● Display the subtitles.	11
The subtitles overlap closed captions recorded on discs.	● Clear the subtitles.	11

A-B repeat		
Point B is automatically set.	● The end of an item becomes point B when it is reached.	–
A-B repeat is automatically canceled.	● A-B repeat is canceled when you press [QUICK REPLAY].	–

Picture incorrect		
Picture distorted.	● Ensure that the unit is not connected through a video cassette recorder. ● Make sure that progressive output has not been selected when the connected television is not progressive compatible. Press and hold [CANCEL] until the picture displays correctly. The settings will return to 480i .	6 –
Picture size doesn't fit the screen.	● Change "TV Aspect" in "Video" tab. ● Use the television to change the aspect. If your television does not have that function, change "4:3 Aspect" in Display Menu. ● Change the Zoom setting.	16 15 11
The television may display incorrectly or colors appear faded.	● PAL discs cannot be played. (You can play DVD-Audio, however still pictures may be displayed enlarged.) ● This may happen when turning AUDIO ONLY on or off, but this is normal. ● Connect to a progressive output compatible television to enjoy progressive video. ● Picture may not be seen when more than 4 devices are connected with HDMI cables. Reduce the number of connected devices.	– 9 – –
Menu not displayed correctly.	● Restore the zoom ratio to $\times 1.00$. ● Set "Subtitle Position" in Display Menu to "0". ● Set "4:3 Aspect" in Display Menu to "Normal".	11 15 15
Auto zoom function does not work well.	● Turn off TV's zoom function. ● Use the other preset aspect ratios or manual adjustment. ● Zoom function may not work well, especially in dark scenes and may not work depending on the type of disc.	– 11 –
No picture	● When AUDIO ONLY is on, video and audio cannot be output from HDMI AV OUT terminal. Set this function to "Off".	9

Progressive video

Page

There is ghosting when progressive or HDMI output is on.	<ul style="list-style-type: none"> This problem is caused by the editing method or material used on DVD-Video, but should be corrected if you use interlace output. Change "Video Output Mode" in Picture Menu to "480i". When connecting with HDMI AV OUT terminal, connect with the other terminals and change the settings in the following order: <ol style="list-style-type: none"> Select "HDMI Video Mode" to "Off". Select "Video Output Mode" to "480i". 	14
Pictures not in progressive output.	<ul style="list-style-type: none"> If the unit is connected to the television through VIDEO OUT or S VIDEO OUT, output will be interlace. 	17
Closed captions not displayed.	<ul style="list-style-type: none"> When progressive output or HDMI output is on, closed captions will not be displayed. 	14

Sound incorrect

Sound distorted.	<ul style="list-style-type: none"> Set "Advanced Surround" in Audio Menu to "Off". Set "Attenuator" in Audio Menu to "On" if it causes distortion with 2 ch or 5.1ch AUDIO OUT connections. Noise may occur when playing WMA. The disc may have restrictions on the method of audio output. With some multi-channel discs, unless the number of connected speakers is the same as the disc's channel specification, audio will not be output properly. Refer to the disc's jacket for more information. DVD-A With HDMI AV OUT connections, audio may not be output from other terminals in the way that was set. Match the speaker settings with the connected equipment. When connecting to an amplifier with the HDMI cable, match the speaker settings on this unit and the amplifier with the presence and size of connected speakers. 	15 15 – – – 16 17
Piercing noise comes from the speakers.	<ul style="list-style-type: none"> If you have connected a digital amplifier which does not include decoder, be sure to select "PCM" in "Dolby Digital" or "DTS Digital Surround" in "Audio" tab. 	16
Effects do not work.	<ul style="list-style-type: none"> None of the audio effects work when the unit is outputting bitstream signals from the DIGITAL AUDIO OUT or HDMI AV OUT terminal. Some audio effects do not work or have less effect with some discs. With HDMI AV OUT connections: <ul style="list-style-type: none"> Dolby Pro Logic II does not work. Plays HDCD discs as normal CDs. AUDIO ONLY does not work. 	16 – – – –
No sound	<ul style="list-style-type: none"> Audio may not be heard when more than 4 devices are connected with HDMI cables. Reduce the number of connected devices. When AUDIO ONLY is on: <ul style="list-style-type: none"> Audio may not be output depending on the type of television. Video and audio cannot be output from HDMI AV OUT terminal. Set this function to "Off". There may be a pause in sound when you change the play speed. 	– – 9 10

Recording

Cannot record to digital recording equipment. (Incorrect sound recorded.)	<ul style="list-style-type: none"> You cannot record WMA/MP3. You cannot record DVDs that have protection preventing digital recording. You cannot record DVDs if the recording equipment cannot handle signals with a sampling frequency of 48 kHz. Make the following settings: <table border="0"> <tr> <td>– Advanced Surround:</td> <td>Off</td> </tr> <tr> <td>– PCM Digital Output:</td> <td>Up to 48 kHz</td> </tr> <tr> <td>– Dolby Digital/DTS Digital Surround:</td> <td>PCM</td> </tr> </table> 	– Advanced Surround:	Off	– PCM Digital Output:	Up to 48 kHz	– Dolby Digital/DTS Digital Surround:	PCM	– – – 15 16 16
– Advanced Surround:	Off							
– PCM Digital Output:	Up to 48 kHz							
– Dolby Digital/DTS Digital Surround:	PCM							

Unit displays

"NOPLAY"	<ul style="list-style-type: none"> You inserted a disc the unit cannot play; insert one it can. You inserted a blank disc. 	5 –
"U11"	<ul style="list-style-type: none"> The disc may be dirty. 	5
"U15"	<ul style="list-style-type: none"> You inserted a DVD-R that has not been finalized. 	5
"H□□" □□ stands for a number.	<ul style="list-style-type: none"> Trouble may have occurred. The number following "H" depends on the status of the unit. Turn the unit off and then back to ON. Alternatively, turn the unit off, disconnect the AC power supply cord, and then reconnect it. If the service numbers fail to clear, note the service number and contact a qualified service person. 	– –
"NODISC"	<ul style="list-style-type: none"> You haven't inserted a disc: Insert one. You haven't inserted the disc correctly: Insert it correctly. 	– 8
"U70-1"	<ul style="list-style-type: none"> The connected equipment is not HDMI compatible. 	–
"U70-□" □ stands for a number. The actual number following "U70-" will depend on the state of this unit.	<ul style="list-style-type: none"> The HDMI connection acts unusually. <ul style="list-style-type: none"> The connected equipment is not HDMI compatible. The HDMI cable is too long. The HDMI cable is damaged. 	– – –

Television displays

"Ⓞ"	<ul style="list-style-type: none"> The operation is prohibited by the unit or disc. 	–
"Cannot display group xx, content xx"	<ul style="list-style-type: none"> You are trying to play incompatible groups or content. 	13
"Cannot play audio"	<ul style="list-style-type: none"> Audio has not been recorded, or recorded in a format this unit cannot playback. Video playback only is possible. 	5
"No audio"		
"Check the disc"	<ul style="list-style-type: none"> This disc may be dirty. 	5
"Due to copyright protection, audio cannot be output from HDMI"	<ul style="list-style-type: none"> Should you connect equipment that does not support CPPM (→ Back cover, Glossary), the audio from the CPPM copy protected DVD-Audio cannot be output from HDMI AV OUT terminal. Connect the audio cable of the Audio/Video cable (L, R) to a HDMI compatible AUDIO IN terminal. 	6
While "HDMI Status" displayed, any items are not underlined.	<ul style="list-style-type: none"> If you select an item without an "★" in the "Video Output Mode" in Picture Menu, it will not be underlined. 	14
"This disc may not be played in your region"	<ul style="list-style-type: none"> You can only play DVD-Video if their region number is "1", "ALL" or multiple region number including "1". 	Cover
No on-screen display.	<ul style="list-style-type: none"> Select "On" in "On-Screen Messages" in "Display" tab. 	17
When setting "Video Output Mode", "★" is not displayed next to a video output possible with the connected equipment.	<ul style="list-style-type: none"> If the connected equipment is compatible, selecting an item without an "★" will not distort the picture. 	14

Maintenance

Clean this unit with a soft, dry cloth.

● Never use alcohol, paint thinner or benzene to clean this unit.

● Before using chemically treated cloth, read the instructions that came with the cloth carefully.

Specifications

ENGLISH

- Signal system:** NTSC
- Operating temperature range:** +5 to +35 °C (+41 to +95 °F)
- Operating humidity range:** 5 to 90 % RH (no condensation)
- Discs played [8 cm (3 ") or 12 cm (5 ")]:**
- (1) DVD-RAM (DVD-VR compatible, JPEG, MPEG4 formatted discs)
 - (2) DVD-Audio (3) DVD-Video
 - (4) DVD-R (DVD-Video compatible) (5) CD-Audio (CD-DA)
 - (6) Video CD
 - (7) SVCD (Conforming to IEC62107)
 - (8) CD-R/CD-RW (CD-DA, Video-CD, SVCD, MP3, WMA, JPEG, MPEG4 formatted discs)
 - (9) MP3/WMA*
 - Compatible compression rate:
 - MP3: between 32 kbps and 320 kbps
 - WMA: between 48 kbps and 320 kbps
 - (10) JPEG*
 - Exif Ver 2.1 JPEG Baseline files
 - Picture resolution: between 320×240 and 6144×4096 pixels (sub sampling is 4:2:2 or 4:2:0)
 - (11) MPEG4*
 - MPEG4 data recorded with the Panasonic SD multi cameras or DVD video recorders [conforming to SD VIDEO specifications (ASF standard)/MPEG4 (Simple Profile) video system/G.726 audio system]
 - (12) HighMAT Level 2 (Audio and Image)
- Video output:**
- Output level: 1 Vp-p (75 Ω)
- Output connector: Pin jack (1 system)
- S-video output:**
- Y output level: 1 Vp-p (75 Ω)
- C output level: 0.286 Vp-p (75 Ω)
- Output connector: S terminal (1 system)
- Component video output:** (480p/480i)
- Y output level: 1 Vp-p (75 Ω)
- P_B output level: 0.7 Vp-p (75 Ω)
- P_R output level: 0.7 Vp-p (75 Ω)
- Output connector: Pin jack (Y: green, P_B: blue, P_R: red) (1 system)

- Audio output:**
- Output level: 2 Vrms (1 kHz, 0 dB)
- Output connector: Pin jack
- Number of connectors: 2 channel: 1 system
- 5.1channel discrete output: 1 system

- Audio performance:**
- (1) Frequency response:
 - DVD (linear audio): 4 Hz–22 kHz (48 kHz sampling)
 - 4 Hz–44 kHz (96 kHz sampling)
 - 4 Hz–88 kHz (192 kHz sampling)
 - 4 Hz–20 kHz
 - (2) S/N ratio:
 - DVD-Audio: 115 dB
 - CD Audio: 110 dB
 - (3) Dynamic range:
 - DVD (linear audio): 110 dB
 - CD Audio: 100 dB
 - (4) Total harmonic distortion:
 - CD Audio: 0.002 %

- Digital audio output:**
- Optical digital output: Optical terminal
- Coaxial digital output: Pin jack

HDMI AV output: 19 pin

- Pickup:**
- Wave length: 662 nm/785 nm
- Laser power: **U.S.A.** CLASS I/CLASS I
- Canada** CLASS 2/CLASS 3A

Power supply: AC 120 V, 60 Hz

Power consumption: 17 W

Power consumption in standby mode: approx. 1 W

Dimensions (W×D×H): 430 mm×249 mm×59 mm

[16 15/16"×9 13/16"×2 5/16"]

Mass: 2.5 kg (5.6 lb.)

Note

Specifications are subject to change without notice. Mass and dimensions are approximate.

*The total combined maximum number of recognizable audio, picture and movie contents and groups: 4000 audio, picture and movie contents and 400 groups.

Language code list

Abkhazian: 6566	Chinese: 9072	Hausa: 7265	Lithuanian: 7684	Rhaeto-Romance: 8277	Tatar: 8484
Afar: 6565	Corsican: 6779	Hebrew: 7387	Macedonian: 7775	Romanian: 8279	Telugu: 8469
Afrikaans: 6570	Croatian: 7282	Hindi: 7273	Malagasy: 7771	Russian: 8285	Thai: 8472
Albanian: 8381	Czech: 6783	Hungarian: 7285	Malay: 7783	Samoan: 8377	Tibetan: 6679
Ameharic: 6577	Danish: 6865	Icelandic: 7383	Malayalam: 7776	Sanskrit: 8365	Tigrinya: 8473
Arabic: 6582	Dutch: 7876	Indonesian: 7378	Maltese: 7784	Scots Gaelic: 7168	Tonga: 8479
Armenian: 7289	English: 6978	Interlingua: 7365	Maori: 7773	Serbian: 8382	Turkish: 8482
Assamese: 6583	Esperanto: 6979	Irish: 7165	Marathi: 7782	Serbo-Croatian: 8372	Turkmen: 8475
Aymara: 6588	Estonian: 6984	Italian: 7384	Moldavian: 7779	Shona: 8378	Twi: 8487
Azerbaijani: 6590	Faroese: 7079	Japanese: 7465	Mongolian: 7778	Sindhi: 8368	Ukrainian: 8575
Bashkir: 6665	Fiji: 7074	Javanese: 7487	Nauru: 7865	Singhalese: 8373	Urdu: 8582
Basque: 6985	Finnish: 7073	Kannada: 7578	Nepali: 7869	Slovak: 8375	Uzbek: 8590
Bengali; Bangla: 6678	French: 7082	Kashmiri: 7583	Norwegian: 7879	Slovenian: 8376	Vietnamese: 8673
Bhutani: 6890	Frisian: 7089	Kazakh: 7575	Oriya: 7982	Somali: 8379	Volapük: 8679
Bihari: 6672	Galician: 7176	Kirghiz: 7589	Pashto, Pushto: 8083	Spanish: 6983	Welsh: 6789
Breton: 6682	Georgian: 7565	Korean: 7579	Persian: 7065	Sundanese: 8385	Wolof: 8779
Bulgarian: 6671	German: 6869	Kurdish: 7585	Polish: 8076	Swahili: 8387	Xhosa: 8872
Burmese: 7789	Greek: 6976	Laotian: 7679	Portuguese: 8084	Swedish: 8386	Yiddish: 7473
Byelorussian: 6669	Greenlandic: 7576	Latin: 7665	Punjabi: 8065	Tagalog: 8476	Yoruba: 8979
Cambodian: 7577	Guarani: 7178	Latvian, Lettish: 7686	Quechua: 8185	Tajik: 8471	Zulu: 9085
Catalan: 6765	Gujarati: 7185	Lingala: 7678		Tamil: 8465	

Product Service

1. **Damage requiring service**—The unit should be serviced by qualified service personnel if:
 - (a) The AC power supply cord or AC adaptor has been damaged; or
 - (b) Objects or liquids have gotten into the unit; or
 - (c) The unit has been exposed to rain; or
 - (d) The unit does not operate normally or exhibits a marked change in performance; or
 - (e) The unit has been dropped or the cabinet damaged.
2. **Servicing**—Do not attempt to service the unit beyond that described in these operating instructions. Refer all other servicing to authorized servicing personnel.
3. **Replacement parts**—When parts need replacing ensure the servicer uses parts specified by the manufacturer or parts that have the same

characteristics as the original parts. Unauthorized substitutes may result in fire, electric shock, or other hazards.

4. **Safety check**—After repairs or service, ask the servicer to perform safety checks to confirm that the unit is in proper working condition.

Product information

For product information or assistance with product operation:

In the U.S.A., refer to "Customer Services Directory" on page 21.

In Canada, contact the Panasonic Canada Inc. Customer Care Centre at 1-800-561-5505, or visit the website (www.panasonic.ca), or an authorized Servicentre closest to you.

Limited Warranty (ONLY FOR U.S.A.)

Panasonic Consumer Electronics Company,
Division of Matsushita Electric Corporation of America
One Panasonic Way Secaucus, New Jersey 07094

Panasonic Sales Company, Division of Matsushita Electric
of Puerto Rico, Inc.,
Ave. 65 de Infantería, Km. 9.5
San Gabriel Industrial Park, Carolina, Puerto Rico 00985

Panasonic DVD Player Limited Warranty

Limited Warranty Coverage

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Electronics Company or Panasonic Sales Company (collectively referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("Limited Warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, or (b) replace it with a new or a refurbished product. The decision to repair or replace will be made by the warrantor.

Product or Part Name	Parts	Labor
DVD Player	One (1) Year	Ninety (90) Days
Rechargeable Batteries (in exchange for defective item)	Ten (10) Days	Not Applicable

During the "Labor" Limited Warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts. You must mail-in your product during the warranty period. If non-rechargeable batteries are included, they are not warranted. This Limited Warranty only applies to products purchased and serviced in the United States or Puerto Rico. This Limited Warranty is extended only to the original purchaser and only covers product purchased as new. A purchase receipt or other proof of original purchase date is required for Limited Warranty service.

Mail-In Service

For assistance in the continental U.S.A. in obtaining repairs please ship the product to:

Panasonic Services Company
Customer Servicer
Suite B
4900 George McVay Drive
McAllen, TX 78503

For assistance in Puerto Rico call Panasonic Sales Company (787)-750-4300 or fax (787)-768-2910.

When shipping the unit carefully pack and send it prepaid, adequately insured and preferably in the original carton. Include a letter detailing the complaint and provide a day time phone and/or email address where you can be reached.

IF REPAIR IS NEEDED DURING THE LIMITED WARRANTY PERIOD THE PURCHASER WILL BE REQUIRED TO FURNISH A SALES RECEIPT/PROOF OF PURCHASE INDICATING DATE OF PURCHASE, AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE. CUSTOMER WILL BE CHARGED FOR THE REPAIR OF ANY UNIT RECEIVED WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

Limited Warranty Limits And Exclusions

This Limited Warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The Limited Warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, or commercial use (such as hotel, office, restaurant, or other business), rental use of the product, or service by anyone other than a Factory Servicenter or other Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE". THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY. (As examples, this excludes damages for lost time, cost of having someone remove or re-install an installed unit if applicable, travel to and from the servicer, loss of or damage to media or images, data or other recorded content. The items listed are not exclusive, but are for illustration only.) **ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.**

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied Limited Warranty lasts, so the exclusions may not apply to you.

This Limited Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the Limited Warranty period, you may contact your dealer or Servicer. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the warrantor's Consumer Affairs Department at the addresses listed for the warrantor.

PARTS AND SERVICE, WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY, ARE YOUR RESPONSIBILITY.

Customer Services Directory

Obtain Product Information and Operating Assistance; locate your nearest Dealer or Servicer; purchase Parts and Accessories; or make Customer Service and Literature requests by visiting our Web Site at:

<http://www.panasonic.com/support>

or, contact us via the web at:

<http://www.panasonic.com/contactinfo>

You may also contact us directly at:

1-800-211-PANA (7262),
Monday-Friday 9 am-9 pm; Saturday-Sunday 10 am-7 pm, EST.

For hearing or speech impaired TTY users, TTY: 1-877-833-8855

Accessory Purchases

Purchase Parts, Accessories and Instruction Books online for all Panasonic Products by visiting our Web Site at:

<http://www.pasc.panasonic.com>

or, send your request by E-mail to:

npcparts@panasonic.com

You may also contact us directly at:

1-800-332-5368 (Phone) 1-800-237-9080 (Fax Only) (Monday – Friday 9 am to 8 pm, EST.)

Panasonic Services Company

20421 84th Avenue South, Kent, WA 98032

(We Accept Visa, MasterCard, Discover Card, American Express, and Personal Checks)

For hearing or speech impaired TTY users, TTY : 1-866-605-1277

Service in Puerto Rico

Matsushita Electric of Puerto Rico, Inc. Panasonic Sales Company

Factory Servicer:

Ave. 65 de Infantería, Km. 9.5, San Gabriel Industrial Park, Carolina, Puerto Rico 00985

Phone (787)750-4300, Fax (787)768-2910

F1003

ENGLISH

RQ17584

21

21

Accessoires



Pour la commande d'accessoires, contacter le magasin où l'appareil a été acheté.

Lors de la commande de pièces de rechange, utiliser les numéros indiqués ci-dessous.



- | | | |
|--------------------------|----------------------------|----------------|
| <input type="checkbox"/> | 1 Télécommande | (EUR7720KG0) |
| <input type="checkbox"/> | 1 Cordon d'alimentation | (K2CB2CB00016) |
| <input type="checkbox"/> | 1 Câble audio/vidéo | (K2KA2CA00009) |
| <input type="checkbox"/> | 1 Câble HDMI | (K1HA19DA0001) |
| <input type="checkbox"/> | 2 Piles de la télécommande | |

Nota

Le cordon d'alimentation fourni ne doit être utilisé qu'avec cet appareil. Ne pas l'utiliser avec un autre appareil.

Homologation:

DATE D'ACHAT	_____
DÉTAILLANT	_____
ADRESSE DU DÉTAILLANT	_____
N° DE TÉLÉPHONE	_____

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l'arrière, ou sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

NUMÉRO DE MODÈLE	DVD-S97
NUMÉRO DE SÉRIE	_____

Table des matières

Mise en route

Accessoires	4
IMPORTANTES MISES EN GARDE	4
Disques compatibles/Manipulation des disques	5
ÉTAPE 1 Raccordement	6
Réglage de la qualité de l'image et du rendu sonore (avec connexion HDMI)	6
Rendu ambiophonique multicanal	7
ÉTAPE 2 Télécommande	7
ÉTAPE 3 CONFIGURATION RAPIDE	7
ÉTAPE 4 Fonctionnement avec un téléviseur	7

Fonctions

Lecture de base	8
Réglage de la qualité de l'image et du rendu sonore	9
Rappel des paramètres audio et vidéo recommandés—	
Rehausseur AV (AV Enhancer)	9
Assure un rendu sonore plus naturel—Multi remastériser	9
Pour l'écoute d'un son de qualité encore plus élevée—AUDIO ONLY	9
Réglage de l'image	9
Changement de la séquence de lecture	10
Lecture de tous les groupes/programmées/aléatoire	10
Fonctions pratiques	10
Modification de la vitesse de lecture	10

Lancement de la lecture à partir d'un groupe donné	10
Reprise rapide	10
Mémorisation de position	11
Changement de langue des dialogues	11
Changement de langue des sous-titres	11
Angle de prise de vue/rotation, avancement des images	11
Changement du format d'image	11
Réduction du bruit vidéo	11
Menus de navigation	12
Lecture de disques WMA/MP3/JPEG/MPEG4	12
Lecture de CD	13
Lecture de disques HighMAT™	13
Lecture de disques RAM	13
Utilisation des menus à l'écran	14
Menus principaux/Autres réglages	14
Modification des réglages sur l'appareil	16
Modification des paramètres en fonction des enceintes acoustiques	17

Références








Guide de dépannage	18
Entretien	19
Spécifications	20
Service après-vente	20
Index des fonctions principales	Endos
Glossaire	Endos

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les instructions qui suivent. Se conformer tout particulièrement aux avertissements inscrits sur l'appareil et aux consignes de sécurité indiquées ci-dessous. Conserver le présent manuel pour consultation ultérieure.

- 1) Lire attentivement ces instructions.
- 2) Conserver ces instructions.
- 3) Lire toutes les mises en garde.
- 4) Suivre toutes les instructions.
- 5) Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.
- 6) Nettoyer qu'avec un chiffon sec.
- 7) Ne pas bloquer les événements d'aération. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 8) Ne pas installer l'appareil près d'un appareil de chauffage tel qu'un radiateur, une cuisinière, un registre de chaleur ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
- 9) Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche polarisée est une fiche à deux lames, dont une plus large. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, communiquer avec un électricien pour remplacer la prise.
- 10) S'assurer que le cordon est placé dans un endroit où il ne risque pas d'être écrasé, piétiné ou coincé. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
- 11) N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
- 12) N'utiliser l'appareil qu'avec un chariot, meuble, trépied, support ou table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, le déplacer avec le plus grand soin afin d'éviter tout dommage.
- 13) Débrancher cet appareil lors d'un orage ou en cas de non-utilisation prolongée.
- 14) Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation: cordon d'alimentation ou fiche endommagée, liquide renversé ou objet tombé dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, mauvais fonctionnement ou échappement de l'appareil.



Disque	Logo	Identification dans le présent manuel	Remarques
DVD-RAM		RAM	Enregistrement sur appareil conforme à la version 1.1 du Video Recording Format (norme d'enregistrement vidéo unifiée), tel un enregistreur DVD-Vidéo, caméra vidéo DVD, ordinateurs, etc.
		JPEG	Enregistrement effectué selon la norme DCF (Design rule for Camera File system) version 1.0.
		MPEG4	Enregistrement au moyen d'un appareil SD polyvalent ou d'un enregistreur DVD Panasonic [conforme à la norme SD vidéo (format ASF)/système vidéo MPEG4 (profil simple)/système audio G.726].
DVD-Audio		DVD-A	Certains disques DVD-Audio multicanal empêchent le mélange-abaissement (→ Endos, "Glossaire") d'une partie ou de la totalité de leur contenu, selon l'intention du fabricant. Lors de la lecture d'un tel disque, ou d'une telle partie d'un disque, il est nécessaire que le nombre d'enceintes raccordées soit le même que la spécification de canaux du disque. Sinon, le son ne sera pas correctement émis (p. ex. absence d'une partie du signal audio, impossibilité de sélectionner l'audio multicanal, audio sur deux canaux). Se reporter à l'emballage du disque pour plus de renseignements.
		DVD-V	Certains disques DVD-Audio peuvent contenir des images DVD-Vidéo. Pour lire un contenu DVD-Vidéo, sélectionner "Lecture DVD vidéo" (→ page 15, Menu Autres).
DVD-Vidéo		DVD-V	—
DVD-R		DVD-V	Les disques DVD-R Panasonic enregistrés et finalisés* sur un enregistreur DVD ou un caméscope DVD Panasonic sont lus comme DVD-Vidéo sur cet appareil.
CD Vidéo		VCD	—
SVCD			Conforme à la norme IEC62107.
CD		CD	Cet appareil est compatible avec le codage HDCD (→ Endos, "Glossaire"), mais ne peut pas prendre en charge la fonction d'extension des crêtes (une fonction qui élargit la plage dynamique des signaux de niveau élevé). • Lors de la lecture d'un CD au format HDCD, l'indication "HDCD" s'allume sur l'appareil.
CD-R CD-RW	—	CD VCD WMA MP3 JPEG MPEG4	• Cet appareil peut prendre en charge les disques CD-R/RW (disque audio) enregistrés aux formats identifiés ci-contre. Fermer les sessions ou finaliser* après la fin de l'enregistrement. • Disques HighMAT Fichiers WMA, MP3 et JPEG seulement. Pour une lecture sans recourir à la fonction HighMAT, sélectionner "Lecture disque données" (→ page 15, Menu Autres). • WMA Cet appareil n'est pas compatible avec le format débit binaire multiple (Multiple Bit Rate) (MBR: fichier dont le même contenu est codé selon divers débits binaires).

* La finalisation est un processus qui permet la lecture de ces disques sur un appareil compatible.

• Dans certaines situations, selon le type de disque ou les conditions d'enregistrement, il pourrait ne pas être possible de lire les disques indiqués plus haut.

■ Disques non compatibles

DVD-ROM, CD-ROM, CDV, CD-G, DVD+R, +RW, DVD-RW, SACD, Disque Vidéo "Divx" et CD Photo, DVD-RAM ne pouvant être retirés de leur cartouche, DVD-RAM de 2,6 Go et de 5,2 Go, Disque PAL* et les disques "Chaoji VCD" disponibles sur le marché dont les CVD, DVCD et SVCD non conformes à la norme IEC62107.

* Il est possible de lire des disques DVD-Audio mais les images fixes pourraient s'afficher en format agrandi.

■ Format audio des DVD

Les disques identifiés par l'un des symboles suivants peuvent être lus.



Manipulation des disques

■ Entretien des disques

DVD-Audio, DVD-Vidéo, CD vidéo, SVCD et CD

Nettoyer le disque avec un linge humide, puis essuyer.

DVD-RAM et DVD-R

• Nettoyer avec un nettoyeur DVD-RAM/PD vendu séparément (LF-K200DCA1, s'il est disponible).

• Ne jamais utiliser de tissus, nettoyeurs pour CD, etc.

■ Précautions à prendre

• Ne pas apposer d'étiquette ni de collant sur les disques (Cela peut voiler le disque et le rendre inutilisable).

• Ne pas écrire sur le côté de l'étiquette avec un crayon à bille ou tout autre instrument d'écriture.

• Ne pas utiliser les nettoyeurs en vaporisateur, le benzène, le diluant pour peinture, les liquides de prévention d'électricité statique ou tout autre solvant.

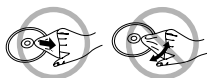
• Ne pas utiliser les protecteurs ni les couvercles anti-éraylures.

• Ne pas utiliser les disques suivants:

– Disques avec ruban adhésif exposé d'étiquettes enlevées (disques loués, etc.).

– Disques gravement voilés ou fendillés.

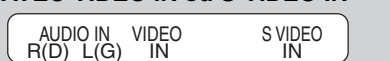
– Disques de forme irrégulière, en forme de coeur, par exemple.



ÉTAPE 1 Raccordement

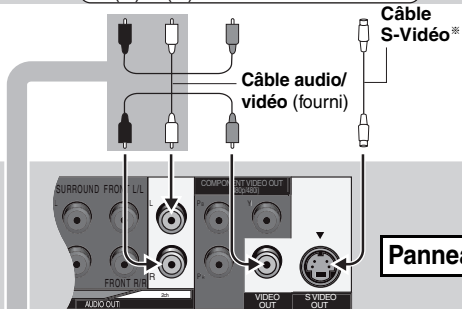
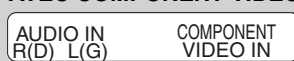
- Ne pas mettre le lecteur sur un amplificateur ni sur tout autre appareil qui risque de chauffer. La chaleur peut endommager irrémédiablement le lecteur.
- **Ne faire aucuns des raccordements via un magnétoscope.** En effet, du fait du système antipiratage, l'image pourrait ne pas être reproduite correctement.
- Mettre tous les appareils hors tension et lire leur manuel d'utilisation.
- Relier les prises de même couleur.

AVEC VIDEO IN ou S VIDEO IN

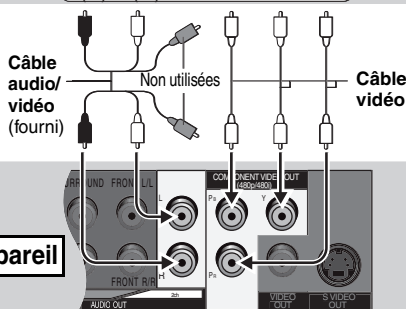


Téléviseur

AVEC COMPONENT VIDEO IN



* Avec ce type de raccordement, le câble audio (fiches rouge et blanc) devrait également être connecté.



• Sélectionner "Plus foncé" dans "Commande de niveau du noir" (→ page 16, Onglet "Vidéo").

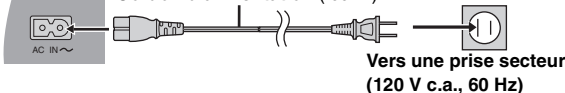
Pour la vidéo progressive

Connecter à un téléviseur compatible avec le signal à balayage progressif.
 ① Régler "Mode vidéo HDMI" à "Non" (→ page 17, Onglet "HDMI").
 ② Régler "Mode sortie vidéo" à "480p", puis suivre les instructions qui s'affichent à l'écran du menu (→ page 14, Menu Image).
 Tous les téléviseurs Panasonic avec connecteurs d'entrée 480p sont compatibles. Si un téléviseur d'une autre marque est utilisé, communiquer avec le fabricant.

Il est possible de raccorder un câble audio aux prises d'entrée (2 canaux) d'un amplificateur analogique ou d'un élément de chaîne audio pour profiter d'un rendu stéréo.

■ Brancher le cordon d'alimentation en dernier

Cordon d'alimentation (fourni)



Conservation de l'énergie

Cet appareil consomme une petite quantité d'énergie même lorsqu'il est hors marche (1 W). Pour économiser l'énergie lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débrancher le cordon d'alimentation.

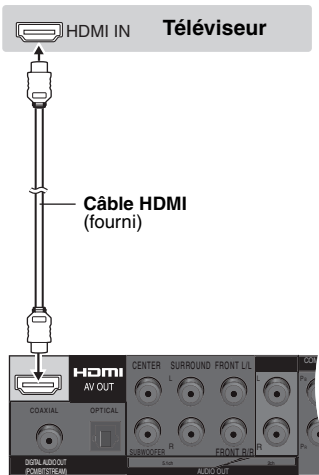
Réglage de la qualité de l'image et du rendu sonore (avec connexion HDMI) (→ Endos, Glossaire)

Le raccordement de cet appareil à un téléviseur haute définition compatible avec le format HDMI a pour effet de convertir et d'acheminer des enregistrements vidéo en signaux vidéo haute définition (720p, 1080i). Il est également possible d'obtenir un rendu sonore ambiophonique multicanal en connectant un amplificateur HDMI compatible équipé de prises de sortie multicanal.

Avec un téléviseur HDMI compatible

Pour un rendu sonore de haute qualité et un signal vidéo numérique haute définition avec connexion d'un seul câble.

- Il est possible d'obtenir un rendu sonore ambiophonique multicanal en connectant un amplificateur à d'autres prises audio (→ page 7).

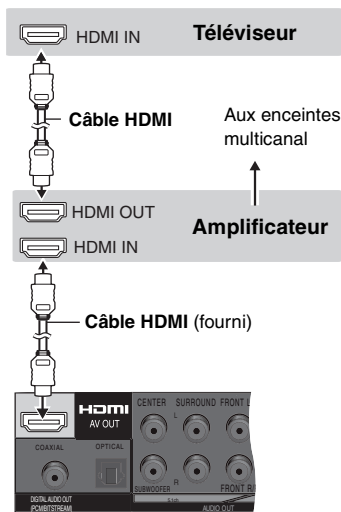


Panneau arrière de l'appareil

- Régler "Mode vidéo HDMI" et "Sortie audio HDMI" à "Oui" (→ page 17, Onglet "HDMI")

Avec un téléviseur et un amplificateur HDMI compatibles

Pour un rendu sonore ambiophonique numérique multicanal en plus de la restitution d'une image numérique en haute définition.

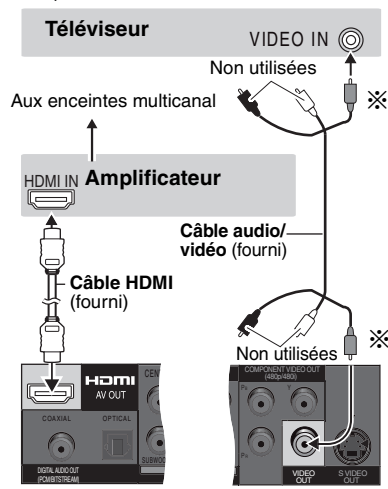


Panneau arrière de l'appareil

- Régler "Mode vidéo HDMI" et "Sortie audio HDMI" à "Oui" (→ page 17, Onglet "HDMI")

Avec un amplificateur HDMI compatible

La connexion d'un amplificateur HDMI compatible permet un rendu sonore ambiophonique multicanal même si le téléviseur utilisé n'est pas compatible avec le format HDMI.



Panneau arrière de l'appareil

- Régler "Mode vidéo HDMI" à "Non" et "Sortie audio HDMI" à "Oui" (→ page 17, Onglet "HDMI")

* Il est également possible d'utiliser les prises S VIDEO et COMPONENT VIDEO.

- Pour obtenir une image haute définition, faire la connexion à un téléviseur haute définition compatible avec HDMI et activer "Mode sortie vidéo" (→ page 14, Menu Image).
- Cet appareil est équipé de HDMI version 1.1 (EDID version 1.3, jusqu'à 512 octets). Cette version n'est pas compatible avec la fonction de contrôle HDMI (CEC).
- Lors du raccordement d'un équipement ne pouvant prendre en charge les fichiers protégés contre le piratage (CPPM → Endos, "Glossaire"), le signal audio du DVD-Audio ainsi protégé ne peut être reçu via la prise de sortie HDMI AV OUT. Connecter la fiche audio [L (G), R (D)] du câble audio/vidéo dans une prise d'entrée audio compatible avec le format HDMI.

Rendu ambiophonique multicanal

- Sélectionner "Non" sous "Sortie audio HDMI" (→ page 17, Onglet "HDMI").

AVEC COAXIAL IN ou OPTICAL IN

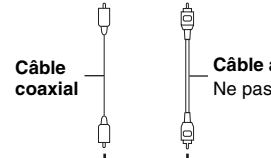
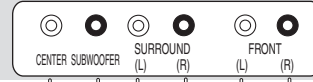
Amplificateur

Amplificateur avec décodeur ou combinaison amplificateur-décodeur

- Il n'est pas possible d'utiliser de décodeurs DTS Digital Surround non compatibles avec DVD.
- Même avec cette connexion, la sortie ne sera que sur 2 canaux lors de la lecture de DVD-Audio. Pour entendre le signal ambiophonique multicanal, utiliser les prises AUDIO OUT 5.1 canaux (→ droite) ou les prises HDMI (→ page 6).

AVEC AUDIO IN 5.1ch

Pour un rendement optimal avec un disque DVD-Audio multicanal à modulation linéaire par impulsions codées, cette connexion est recommandée. Pour profiter d'un rendu ambiophonique multicanal, raccorder l'appareil à un amplificateur doté de prises HDMI (→ page 6).

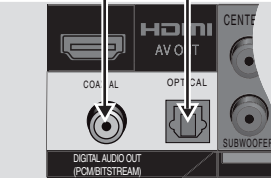


Câble coaxial

Câble audio numérique à fibres optiques
Ne pas trop plier le câble lors du raccordement.

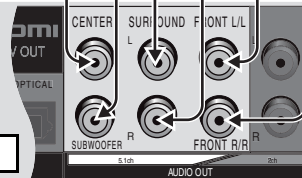
Câble audio

Connecter les câbles aux prises correspondant aux enceintes acoustiques qui ont été raccordées.



- Modifier "Sortie numérique PCM", "Dolby Digital" et "DTS Digital Surround" (→ page 16, Onglet "Audio").

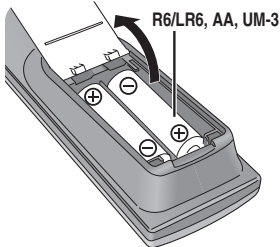
Panneau arrière de l'appareil



- Modifier "Haut-parleurs" (→ page 16, Onglet "Audio").

ÉTAPE 2 Télécommande

■ Piles



- S'assurer de respecter la polarité (+, -).
- Ne pas utiliser de piles rechargeables.

Ne pas:

- utiliser ensemble des piles neuves et usées.
- utiliser ensemble des piles de types différents.
- exposer les piles à la chaleur ou à la flamme.
- démonter ou court-circuiter les piles.
- tenter de recharger des piles alcalines ou au manganèse.
- utiliser des piles dont la gaine a été enlevée ou est endommagée.

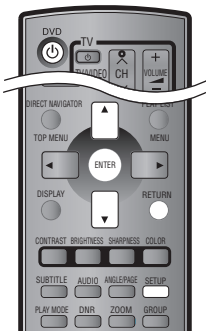
Un traitement inapproprié des piles peut entraîner une fuite de l'électrolyte susceptible d'endommager les objets avec lesquels elle entrerait en contact et de provoquer un incendie.

Retirer les piles de la télécommande si celle-ci ne doit pas être utilisée pendant une longue période. Ranger les piles dans un endroit sombre et frais.

■ Utilisation

Orienter la télécommande directement vers le capteur de signal (→ page 8), en prenant soin d'éviter les obstacles, à une distance maximum de 7 m (23 pi).

ÉTAPE 3 CONFIGURATION RAPIDE



Mettre le téléviseur en marche. Sélectionner le mode d'entrée vidéo sur le téléviseur selon le type de connexion effectué.

1 Mise en marche.	2 Affiche le menu de QUICK SET UP.	3 Suivre les instructions affichées et effectuer les paramétrages requis.	4 Appuyer pour mettre fin à la CONFIGURATION RAPIDE.	5 Appuyer pour quitter.
---------------------------------	--	---	--	---------------------------------------

Pour modifier ultérieurement les paramétrages

Sélectionner "CONFIGURATION RAPIDE" (→ page 17, Onglet "Autres").

ÉTAPE 4 Fonctionnement avec un téléviseur (Il est possible de commander le téléviseur au moyen de la télécommande de cet appareil.)

Orienter la télécommande vers le téléviseur.

Tout en appuyant sur [TV], entrer le code au moyen des touches numériques.

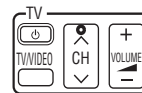
Ex.: 01: [0] → [1]

Fabricant et n° de code

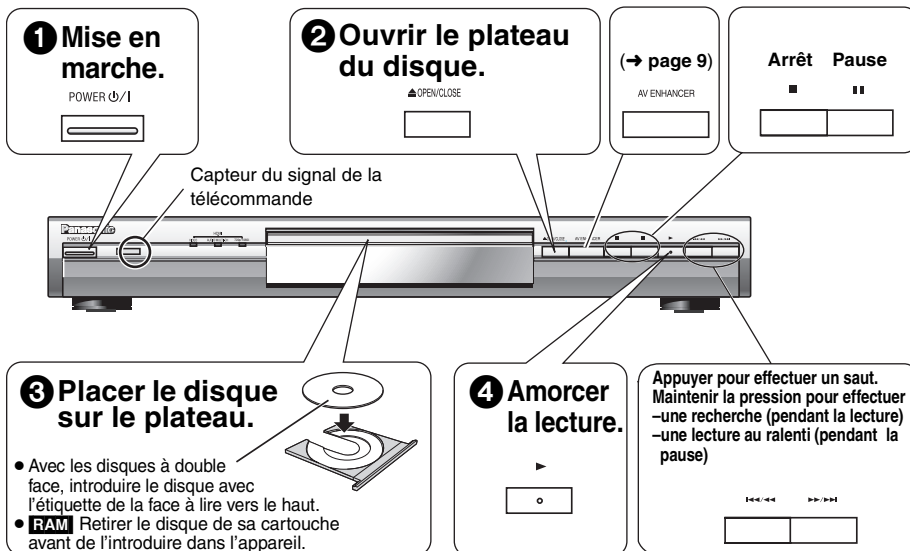
Panasonic		HITACHI	12	RCA	05	THOMSON	05
National	01, 02	JVC	11	SAMSUNG	14, 18, 19	TOSHIBA	09
QUASAR		LG	15, 16, 17	SANYO	10	ZENITH	04
FISHER	10	MAGNAVOX	03	SHARP	06, 07		
GE	05	MITSUBISHI	13	SONY	08		
GOLDSTAR	15, 16, 17	PHILIPS (RC-5)	03	SYLVANIA	03		

Faire des essais en allumant le téléviseur et en changeant de canal. Répéter la marche à suivre jusqu'à ce que vous ayez trouvé le code qui permet un fonctionnement correct.

- Si la marque du téléviseur n'apparaît pas dans la liste ou si le code indiqué pour le téléviseur ne permet pas de télécommander celui-ci, c'est que la télécommande n'est pas compatible avec le téléviseur.



Touches de commande du téléviseur



Arrêt

La position est mémorisée lorsque "▷" clignote à l'affichage.

- Appuyer sur [▶] (PLAY) pour poursuivre la lecture.
- **DVD-V** Aperçu des chapitres précédents (→ page 11, Mémorisation de position)
- Appuyer sur [■] pour annuler la position.

Pause

- Appuyer sur [▶] (PLAY) pour relancer la lecture.

Saut

Saut de rubriques.

- **RAM** Il est également possible de repérer les marqueurs [→ page 14, Repère(VR)].

Saut de groupe

WMA MP3 JPEG MPEG4

Saut de groupes.

- Cette fonction n'a aucun effet en mode pause.

Recherche (pendant la lecture)

Ralenti (pendant la pause)

- Jusqu'à 5 paliers
- Appuyer sur [▶] (PLAY) pour amorcer la lecture.
- **VCD** Ralenti : En sens avant seulement.
- **MPEG4** Ralenti : Ne fonctionne pas.

Image par image (pendant la pause)

RAM DVD-V VCD

- **VCD** en sens avant seulement.

Sélection d'une rubrique à l'écran

Sélectionner

Enregistrer

Nota

- L'indicateur "D.MIX" confirme qu'une bande son avec 3 canaux ou plus peut être mélangée-abaisée sur deux canaux. (→ Endos, "Glossaire")
- La rotation du disque continue pendant l'affichage du menu. Afin de protéger le système d'entraînement et l'écran du téléviseur, appuyer sur [■] pour immobiliser le disque.

Si un problème de fonctionnement devait survenir, se reporter au guide de dépannage (→ page 18, 19).

Saisie d'un numéro

RAM DVD-A DVD-V VCD CD

ex.: Pour sélectionner 12: [≧10] → [1] → [2]

WMA MP3 JPEG MPEG4

ex.: Pour sélectionner 123: [1] → [2] → [3] → [ENTER]

- Appuyer sur [CANCEL] pour annuler le(s) numéro(s) entré(s).

Menu du disque

DVD-A DVD-V Affiche le premier écran menu.

RAM Lecture des programmes (→ page 13).

Menu du disque

DVD-V Affiche le menu du disque.

RAM Lecture d'une liste de lecture (→ page 13).

Menu du disque

VCD avec pilotage de la lecture Affiche le menu du disque.

Retour au menu précédent

Affichage sur le lecteur

Affichage du numéro

↑ ↓

Affichage chronométrique

Écran de renseignements

RAM Active ou désactive les sous-titres (→ page 11).

DVD-V VCD (SVCD seulement) Sélectionne la langue des sous-titres (→ page 11).

WMA MP3 JPEG MPEG4 CD (texte CD seulement) Affichage ou non de l'écran de renseignements.

■ **Interrupteur/mise en attente (POWER ϕ /I)**
Appuyer sur cet interrupteur pour commuter l'appareil du mode d'attente au mode de marche et vice versa. En mode d'attente, l'appareil continue de consommer une petite quantité de courant.

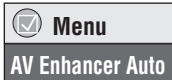
Réglage de la qualité de l'image et du rendu sonore

AV ENHANCER
(Appareil principal)

AV ENHANCER

Rappel des paramètres audio et vidéo recommandés—
Rehausseur AV (AV Enhancer)

Appuyer sur [AV ENHANCER] pour sélectionner "Auto", "Utilisateur1", "Utilisateur2" ou "Utilisateur3".



- Non: Annulé
 Auto: Les paramètres audio et vidéo optimaux sont établis.
 Utilisateur1*: Convient au vidéo (DVD-V) (préréglé en usine).
 Utilisateur2*: Convient à l'audio (préréglé en usine).
 Utilisateur3*: Convient au vidéo (RAM) (préréglé en usine).

* Il est possible de modifier le paramétrage de Utilisateur 1–3 selon les préférences (→ page 15, "AV Enhancer" dans Menu Autres).

Lorsque le rehausseur AV(Auto)est activé, il n'est pas possible de modifier les paramètres indiqués ci-dessous.

Paramétrages audio:
 Multi remastériser (→ ci-dessous)
 Ambiophonie évoluée/Optimisation dialogues/Dolby Pro Logic II (→ page 15)

Paramétrages vidéo:
 Mode image (→ page 14)
 Gamma/Amplificateur BF (→ page 14)
 Contraste/Luminosité/Netteté/Couleur (→ ci-contre).
 Réduc. bruit num. MPEG/Réduction bruit 3D (→ page 11, Réduction du bruit vidéo)

MULTI RE-MASTER

Assure un rendu sonore plus naturel—
Multi remastériser

RAM DVD-V (Disques enregistrés à 48 kHz seulement)
DVD-A (Disques enregistrés à une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz ou 48 kHz seulement)

- VCD CD**
- Lors de la production d'un signal de sortie multicanal, cette fonction restaure les fréquences perdues lors de l'enregistrement pour un rendu sonore plus près de l'original.
 - Lors de la production d'un signal de sortie sur 2 canaux de ces disques, cette fonction assure un rendu sonore plus réaliste en ajoutant des signaux haute fréquence non enregistrés sur le disque, par exemple, lors de la lecture à 96 kHz d'un DVD-Vidéo enregistré à 48 kHz. (→ Voir "Fréquence d'échantillonnage" dans "Glossaire" à l'endos.)

WMA MP3 (Enregistrement sous une fréquence d'échantillonnage autre que 8 kHz, 16 kHz ou 32 kHz)
 Cette fonction restaure les fréquences perdues lors de l'enregistrement pour un rendu sonore plus près de l'original.

Appuyer sur [MULTI RE-MASTER] pour sélectionner "1", "2" ou "3".

Menu

Multi remastériser 1

Non	
✓1 96kHz	Fréquence d'échantillonnage de sortie
2	
3	
Niveau ◀ 0dB ▶	Niveau de remastérisation

Paramètre	DVD-A DVD-V CD (LPCM/PPCM) Type de musique	Autres disques Niveau de l'effet
1	Rythme rapide (ex.: musique pop et rock)	Faible
2	Divers rythmes (ex.: jazz)	Moyen
3	Rythme lent (ex.: musique classique)	Élevé
Non	Désactivé	Désactivé

Réglage du niveau de remastérisation **DVD-A DVD-V CD** (LPCM/PPCM)
 Appuyer sur [◀▶] pour régler le niveau (–6 dB à + 6 dB).

- Cette fonction pourrait ne pas fonctionner lorsque la connexion est faite sur les prises DIGITAL AUDIO OUT ou HDMI AV OUT.

Il se peut que, dépendant des enregistrements sur le disque, les fonctions rehausseur AV et multi remastérisation ne puissent être utilisées.

AUDIO ONLY

Pour l'écoute d'un son de qualité encore plus élevée—AUDIO ONLY

Pour un rendu sonore optimal, désactiver la reproduction de l'image.

Pendant la lecture Appuyer sur [AUDIO ONLY].

- La fonction AUDIO ONLY (audio seulement) est désactivée sur une seconde pression de la touche [AUDIO ONLY] ou lorsque l'appareil est mis dans le mode attente.
- Une image n'est affichée à l'écran que lorsque
 - le disque est arrêté.
 - des opérations telles que la recherche sont exécutées.
 - l'affichage ou le menu à l'écran est activé.
- Lorsque cette fonction est activée, aucun signal audio ni vidéo n'est transmis depuis la prise HDMI AV OUT.

CONTRAST

BRIGHTNESS

SHARPNESS

COLOR

Réglage de l'image

Contraste

Accentue le contraste entre les parties claires et les parties sombres de l'image.

- Appuyer sur [CONTRAST].



- Appuyer sur [◀▶] pour régler (–7 à +7).

Luminosité

Augmente la luminosité de l'image.

- Appuyer sur [BRIGHTNESS].
- Appuyer sur [◀▶] pour régler (0 à +15).

Netteté

Ajuste la netteté des bords des lignes horizontales.

- Appuyer sur [SHARPNESS].
- Appuyer sur [◀▶] pour régler (–7 à +7).

Couleur

Ajuste la nuance des couleurs de l'image.

- Appuyer sur [COLOR].
- Appuyer sur [◀▶] pour régler (–7 à +7).

FRANÇAIS

PLAY MODE **Lecture de tous les groupes/programmée/aléatoire**

DVD-A DVD-V VCD CD WMA MP3 JPEG MPEG4

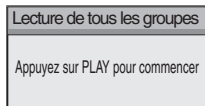
En mode arrêt, appuyer sur [PLAY MODE].

Sur chaque pression de la touche:

Lecture de tous les groupes (DVD-A) → Lecture programmée → Lecture aléatoire
 ← Non (lecture normale) ←

- Désactiver la lecture au format HighMAT pour permettre la lecture programmée ou aléatoire. Sélectionner "Lecture disque données" (→ page 15, Menu Autres).

■ Lecture de tous les groupes Appuyer sur [▶] (PLAY).



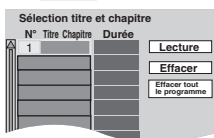
■ Lecture programmée (jusqu'à 32 rubriques)

1 Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner des rubriques (→ page 8, Saisie d'un numéro).

Recommencer cette étape pour programmer d'autres rubriques.

2 Appuyer sur [▶] (PLAY).

ex.: DVD-V



Sélection de tous les éléments (sur le disque ou dans un titre ou groupe)

Appuyer sur [ENTER] et [▲ ▼] pour sélectionner "ALL", puis appuyer de nouveau sur [ENTER] pour confirmer.

Modification du programme

Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner une rubrique.

– Pour remplacer une rubrique, répéter l'étape 1.

– Pour supprimer une rubrique, appuyer sur [CANCEL] (ou sélectionner "Effacer" et appuyer sur [ENTER]).

• Appuyer sur [ANGLE/PAGE] pour sauter une page à la fois.

Suppression d'un programme au complet

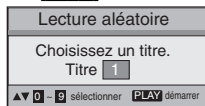
Sélectionner "Effacer tout le programme", puis appuyer sur [ENTER]. Le programme est également effacé après la mise hors marche ou l'ouverture du plateau du disque.

■ Lecture aléatoire

1 (DVD-A DVD-V WMA MP3 JPEG MPEG4) ex.: DVD-V

Appuyer sur les touches numériques appropriées pour sélectionner un groupe ou un titre. (→ page 8, Saisie d'un numéro)

2 Appuyer sur [▶] (PLAY).



Pour quitter le mode de lecture de tous les groupes, programmée ou aléatoire

Appuyer sur [PLAY MODE] à plusieurs reprises jusqu'à ce que la lecture cesse.

PLAY SPEED **Modification de la vitesse de lecture**

RAM DVD-V

Appuyer sur [^, PLAY SPEED] ou [v, PLAY SPEED].

ex.: RAM

– de ×0,6 à ×1,4 (par incréments de 0,1)



- Appuyer sur [▶] (PLAY) pour rétablir la lecture normale.
- Après avoir modifié la vitesse
 - Les fonctions Multi remastériser (→ page 9), Ambiphonie évoluée et Dolby Pro Logic II (→ page 15, Menu Audio) n'ont aucun effet.
 - Le son est reproduit sur 2 canaux.
 - La fréquence d'échantillonnage passe de 96 kHz à 48 kHz.
- Selon les données enregistrées sur le disque, cette fonction pourrait ne pas pouvoir être utilisée.

GROUP **Lancement de la lecture à partir d'un groupe donné**

DVD-A WMA MP3 JPEG MPEG4

Un dossier sur un disque au format WMA/MP3, JPEG ou MPEG4 est traité comme étant un "Groupe".

Dans le mode arrêt

- 1 Appuyer sur [GROUP].
- 2 Sélectionner un groupe au moyen des touches [▲ ▼] ou des touches numériques, puis appuyer sur [ENTER].



DVD-A Pour la lecture de tous les groupes (→ ci-contre, Lecture de tous les groupes)

QUICK REPLAY **Reprise rapide**

(Seulement pendant l'affichage du temps de lecture écoulé)

MPEG4 : Ne fonctionne pas.

Appuyer sur [QUICK REPLAY] pour revenir en arrière quelques secondes.



Selon les données enregistrées sur le disque, cette fonction pourrait ne pas pouvoir être utilisée.

POSITION MEMORY Mémorisation de position

(Seulement pendant l'affichage du temps de lecture écoulé)
JPEG: Fonctionne avec tous les fichiers JPEG.)

Cette position demeure en mémoire même après avoir mis l'appareil hors marche ou changé de disque.

Appuyer sur [POSITION MEMORY].



- Jusqu'à 5 disques.
- Lors de la mémorisation du sixième disque, la première position entrée en mémoire est remplacée.
- Il peut arriver que certaines portions du disque ne puissent être sauvegardées.

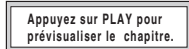
Lorsque l'appareil est mis en marche ou qu'un disque est placé dans la position de lecture, l'indication "▷" clignote à l'affichage.

Appuyer sur [▶] (PLAY) pour poursuivre la lecture à partir de cet endroit.

(À cette étape, la mémorisation est effacée.)

Aperçu des chapitres précédents DVD-V (Au sein d'un titre seulement)

Appuyer sur [▶] (PLAY) lorsque le message suivant s'affiche.



Ne pas appuyer sur [▶] (PLAY) s'il n'est pas nécessaire de revoir les chapitres.

Pour annuler

Appuyer sur [■] pendant le clignotement de "▷".

AUDIO Changement de langue des dialogues

DVD-A DVD-V (avec bandes son) **RAM VCD**

Appuyer sur [AUDIO] à plusieurs reprises pour sélectionner la bande son.

RAM VCD

Utiliser cette touche pour sélectionner "L" (G), "R" (D) ou "L R" (G D).



DVD-V (Disques Karaoke)

Appuyer sur [◀▶] pour sélectionner "Oui" ou "Non" pour les paroles. Pour de plus amples renseignements, lire la notice d'emploi du disque.

Type de signal/données

LPCM/PPCM/□□ Digital/DTS/MPEG: Type de signal
 kHz (Fréquence d'échantillonnage)/bit/ch (Nombre de canaux)
 Exemple: 3/2 1ch

- .1: Effet de basse fréquence (n'est pas affiché en l'absence de signal)
- 0: Aucun effet ambiophonique
- 1: Effet ambiophonique monaural
- 2: Effet ambiophonique stéréophonique (gauche/droit)
- 1: Centre
- 2: Avant gauche+ Avant droit
- 3: Avant gauche+ Avant droit+ Centre

SUBTITLE Changement de langue des sous-titres

DVD-V (avec sous-titres multiples) **VCD** (SVCD seulement)

Appuyer à plusieurs reprises sur [SUBTITLE] pour sélectionner la langue des sous-titres.

Affichage/suppression des sous-titres

Appuyer sur [◀▶] pour sélectionner "Oui" ou "Non".



RAM (Activé/désactivé seulement avec des disques permettant d'activer et désactiver l'affichage de sous-titres.)

Appuyer sur [SUBTITLE] pour sélectionner "Oui" ou "Non".

- Les enregistreurs DVD Panasonic ne peuvent pas enregistrer les informations d'activation ou de désactivation des sous-titres. (Il est également impossible d'enregistrer les informations d'activation/désactivation sur un DVD-R Panasonic finalisé sur un enregistreur DVD Panasonic.)

ANGLE/PAGE Angle de prise de vue/rotation, avancement des images

Appuyer à plusieurs reprises sur [ANGLE/PAGE] pour sélectionner l'angle de vue ou pour faire la rotation ou l'avancement des images fixes.

DVD-V (avec angles multiples)–Sélection d'angle

DVD-A –Avancement d'images fixes

JPEG –Rotation d'images fixes

JPEG La rotation des images fixes est annulée lorsque le plateau du disque est ouvert ou que l'appareil est mis en attente.

ZOOM Changement du format d'image

RAM DVD-V VCD MPEG4

Cette fonction agrandit l'image au format boîte aux lettres pour remplir l'écran.

Appuyer sur [ZOOM] à plusieurs reprises pour sélectionner le format d'image (Plein écran).



RAM DVD-V VCD

Auto → 4/3 standard → European Vista → 16/9 standard

↑ Cinémascope2 ← Cinémascope1 ← American Vista

MPEG4

Standard → Original
 ↑ Plein écran ←

Réglages fins (Zoom manuel)

Appuyer sur [◀▶].

–de × 1,00 à × 1,60 (par incréments de 0,01)

- Maintenir la touche enfoncée pour un ajustement par palier de 0,05 unités.

–de × 1,60 à × 2,00 (par incréments de 0,02)

- Maintenir la touche enfoncée pour un ajustement par palier de 0,1 unités.

MPEG4 seulement

–de × 2,00 à × 4,00 (par incréments de 0,05)

- Maintenir la touche enfoncée pour un ajustement par palier de 0,25 unités.

- Un taux de zoom allant jusqu'à × 4,00 pourrait ne pas être possible en raison du type de téléviseur connecté et de ses paramètres.

DNR Réduction du bruit vidéo

Réduc. bruit num. MPEG : Adoucit le bruit vidéo et réduit le moirage qui apparaît autour des parties contrastées de l'image.

Réduction bruit 3D : Réduit le bruit.

1 Appuyer sur [DNR] pour sélectionner le réducteur de bruit.

2 Appuyer sur [◀▶] pour effectuer le réglage (Réduc. bruit num. MPEG : 0 à +3, Réduction bruit 3D : 0 à +4).

○
TOP MENU

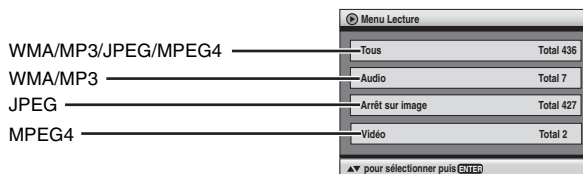
○
MENU

Lecture de disques WMA/MP3/JPEG/MPEG4
WMA
MP3
JPEG
MPEG4

Il est possible de lire des contenus JPEG et MPEG4 sur disque DVD-RAM ou des disques HighMAT sans utiliser la fonction HighMAT (→ page 15, "Lecture disque données" dans Menu Autres).

Lecture du contenu dans l'ordre (Menu Lecture)

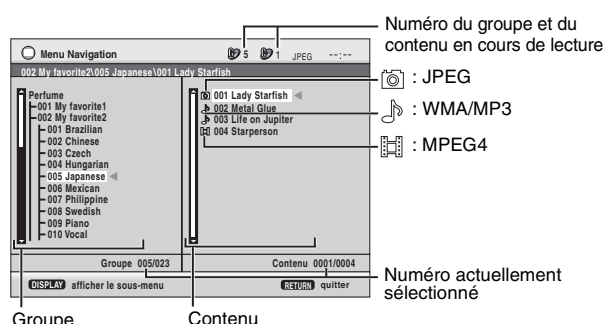
Pendant l'affichage du menu
Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Tous", "Audio", "Arrêt sur image", ou "Vidéo" puis appuyer sur [ENTER].



- Pour afficher/quitter l'écran
Appuyer sur [TOP MENU]

Lecture à partir d'une rubrique sélectionnée (Menu Navigation)

- 1 Appuyer sur [MENU].
- 2 Appuyer sur [▲ ▼ ◀ ▶] pour sélectionner le groupe, puis appuyer sur [ENTER].
- 3
 - Lecture du contenu d'un groupe dans l'ordre
Appuyer sur [ENTER].
 - Pour lancer la lecture à partir d'un contenu sélectionné
Appuyer sur [▲ ▼ ◀ ▶] pour effectuer la sélection, puis appuyer sur [ENTER].



FRANÇAIS

- Pour sauter une page à la fois, appuyer sur [ANGLE/PAGE].
- Pour l'écoute d'un fichier WMA/MP3 pendant le visionnement d'une image JPEG.
Sélectionner d'abord un JPEG, puis sélectionner le fichier WMA/MP3.
(Procéder dans l'ordre inverse ne peut être fonctionnel.)
- Pour quitter l'écran
Appuyer sur [MENU].

■ Utilisation du sous-menu

- 1 Appuyer sur [MENU].
- 2 Appuyer sur [DISPLAY].
- 3 Sélectionner une rubrique au moyen des touches [▲ ▼], puis appuyer sur [ENTER].

✓ Multi	Groupes et contenu
Liste	Contenu seulement
Arbre	Groupes seulement
Miniature	Imagettes JPEG
Groupe suivant	Passage au groupe suivant
Groupe précédent	Retour au groupe précédent
Tous	WMA/MP3, JPEG et MPEG4
Audio	WMA/MP3 seulement
Arrêt sur image	JPEG seulement
Vidéo	MPEG4 seulement
Aide	Pour passer des messages guides à l'indicateur chronométrique
Rechercher	Recherche par contenu ou titre de groupe (→ ci-contre)

■ Recherche par contenu ou titre de groupe

Placer le curseur sur le titre d'un groupe pour faire la recherche par groupe ou sur le titre du contenu pour rechercher le contenu.

- 1 Appuyer sur [MENU].
 - 2 Appuyer sur [DISPLAY].
 - 3 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Rechercher", puis appuyer sur [ENTER].
- *
A
Rechercher
- 4 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner un caractère, puis appuyer sur [ENTER].
 - Recommencer pour entrer d'autres caractères.
 - Les lettres minuscules sont incluses dans la recherche.
 - Appuyer sur [◀ ▶] pour passer entre A, E, I, O et U.
 - Appuyer sur [◀] pour supprimer un caractère.
 - Effacer l'astérisque (*) pour la recherche des titres commençant avec ce caractère.
 - 5 Appuyer sur [▶] pour sélectionner "Rechercher", puis appuyer sur [ENTER].
L'écran des résultats de la recherche s'affiche.
 - 6 Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner le contenu ou le groupe, puis appuyer sur [ENTER].

RQT7584



Les titres apparaissent lors de la lecture d'un disque texte CD.

- Appuyer sur [MENU].
- Sélectionner la plage au moyen des touches [▲ ▼], puis appuyer sur [ENTER].

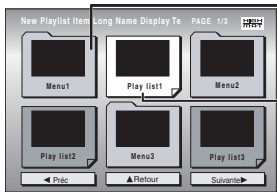
- Pour sauter une page à la fois, appuyer sur [ANGLE/PAGE].



- Pour quitter l'écran Appuyer sur [MENU]



Pendant l'affichage du menu Appuyer sur [▲▼◀▶] pour régler, puis appuyer sur [ENTER].



Menu: Conduit au menu suivant montrant les listes de lecture ou un autre menu

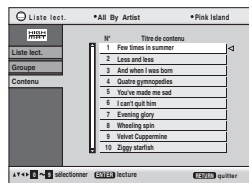
Liste de lecture: la lecture s'amorce

- Pour rappeler le menu à l'écran Appuyer sur [TOP MENU], puis appuyer sur [RETURN] à plusieurs reprises.
- Pour modifier l'arrière-plan du menu Appuyer sur [DISPLAY]. L'arrière-plan est remplacé par celui enregistré sur le disque.
- Pour afficher/quitter l'écran Appuyer sur [TOP MENU].

Sélection à partir des listes

Pendant la lecture

- Appuyer sur [MENU].
- Appuyer sur [◀], puis sur [▲ ▼] pour commuter entre la liste de lecture, le groupe et la table des matières.
- Appuyer sur [▶], puis sur [▲ ▼] pour sélectionner une rubrique et appuyer sur [ENTER].
 - Pour sauter une page à la fois, appuyer sur [ANGLE/PAGE].

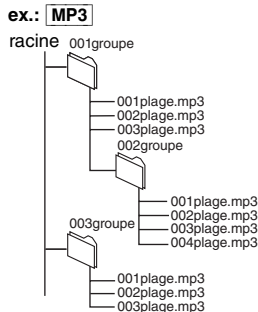


- Pour quitter l'écran Appuyer sur [MENU].

Conseils pour créer des disques WMA/MP3/JPEG et MPEG4 (pour CD-R/CD-RW)

- Les disques doivent satisfaire aux normes ISO9660 de niveau 1 ou 2 (sauf dans le cas des formats étendus).
- Le lecteur est compatible avec les enregistrements multisession; par contre, s'il y a plusieurs sessions, l'amorce de la lecture pourrait prendre plus de temps. Pour prévenir un tel problème, réduire le nombre de sessions à un strict minimum.
- S'il y a plus de 8 groupes, le huitième et ceux qui suivent seront affichés sur une ligne verticale à l'écran du menu.
- Il se peut que l'ordre d'affichage ne soit pas le même sur le menu que sur l'écran de l'ordinateur.
- Cet appareil ne peut prendre en charge des fichiers enregistrés au format de paquet.

Appellation des dossiers et des fichiers (Les fichiers sont traités à la manière de contenu tandis que les dossiers sont considérés comme des groupes.)
 Au moment de l'enregistrement, attribuer un préfixe ordinal (à trois chiffres) au nom des dossiers et des fichiers en fonction de l'ordre dans lequel leur lecture doit se faire (peut ne pas fonctionner).
 Les fichiers doivent comporter l'extension:
 ".WMA" ou ".wma"
 ".MP3" ou ".mp3"
 ".JPG", ".jpg", ".JPEG" ou ".jpeg"
 ".ASF" ou ".asf"



- Les titres ne s'affichent que s'ils ont été créés au préalable.
- Il n'est pas possible de modifier les titres ni les listes de lecture.

Lecture de programmes

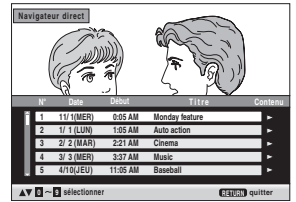
- Appuyer sur [DIRECT NAVIGATOR].

- Appuyer sur [▲ ▼] ou sur les touches numériques pour sélectionner le programme.

- Pour sauter une page à la fois, appuyer sur [ANGLE/PAGE].

- Sélection d'un numéro à 2 chiffres ex.: 23: [≥10] → [2] → [3]

- Appuyer sur [ENTER].



- Appuyer sur [▶] pour afficher le contenu du programme.

Liste de lecture

(Seulement lorsque le disque comporte une liste de lecture)

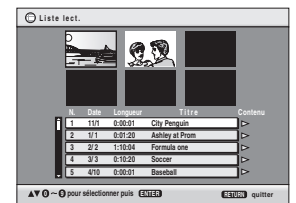
- Appuyer sur [PLAY LIST].

- Appuyer sur [▲ ▼] ou utiliser les touches numériques pour sélectionner la liste de lecture.

- Pour sauter une page à la fois, appuyer sur [ANGLE/PAGE].

- Sélection d'un numéro à 2 chiffres ex.: 23: [≥10] → [2] → [3]

- Appuyer sur [ENTER].



Lecture d'une scène



- Suivre les étapes 1 et 2 (→ ci-dessus, Liste de lecture).

- Appuyer sur [▶].

- Appuyer sur [▲ ▼] pour sélectionner "Liste des séquences", puis appuyer sur [ENTER].

- Sélectionner "Contenu" pour afficher le contenu du programme.

- Appuyer sur [▲ ▼◀▶] pour sélectionner une scène, puis appuyer sur [ENTER].

<p>1</p> <p style="text-align: center;">DISPLAY</p> <p style="text-align: center;"></p> <p>Appuyer une fois.</p> <p>(Lorsque la touche est pressée deux fois, l'indicateur de temps de lecture écoulé s'affiche. → ci-dessous)</p>	<p>2</p> <p style="text-align: center;">Sélectionner</p> <p style="text-align: center;">Aller au menu suivant</p> <p style="text-align: center;">Revenir au précédent</p> <p style="text-align: center;">Enregistrer</p> <p style="text-align: center;">Sélectionner le menu.</p>	<p>3</p> <p style="text-align: center;">Sélectionner</p> <p style="text-align: center;">Enregistrer</p> <p style="text-align: center;">Faire les paramètres.</p>	<p>4</p> <p style="text-align: center;">RETURN</p> <p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">Appuyer pour quitter.</p>
--	--	---	---

■ Indicateur de temps de lecture écoulé

État de la lecture

Position de lecture

Numéro en cours de lecture

1: 23 : 54

Temps de lecture écoulé/Temps restant

Appuyer sur [▲ ▼] pour modifier l'affichage.

(Seul le temps de lecture écoulé pour les WMA, MP3 et SVCD s'affiche.)

Mode de lecture

--- : Lecture normale

ALL: Lecture de tous les groupes **DVD-A**

PGM: Lecture programmée

RND: Lecture aléatoire

PBC: Menu avec pilotage de la lecture **VCD**

Les éléments qui s'affichent varient selon la connexion et le disque.

Menus principaux

Programme/Groupe Titre/Chapitre Piste/Liste lect. Contenu	Pour amorcer la lecture à partir d'un élément donné
Durée	<p>Pour sauter des passages par incréments chronométriques (Saut dans le temps à la lecture seulement)</p> <ol style="list-style-type: none"> Appuyer sur [ENTER] à deux reprises pour afficher l'indicateur de Saut dans le temps. Appuyer sur [▲ ▼] pour entrer les données chronométriques, puis appuyer sur [ENTER]. <ul style="list-style-type: none"> Maintenir la touche [▲ ▼] enfoncée pour aller plus rapidement. <p>Pour amorcer la lecture à partir d'un repère chronométrique donné (Chercher horloge)</p> <p>Pour modifier l'affichage de la durée écoulée/restante</p>
Vidéo	Pour afficher le nombre de pixels

Audio	(→ page 11) Pour afficher le débit binaire ou la fréquence d'échantillonnage actuel
Arrêt sur image	Pour passer à une autre image fixe
Miniature	Pour afficher des imagettes
Sous-titres	(→ page 11)
Repère(VR)	Pour repérer un marqueur inscrit sur un enregistrement fait sur un enregistreur DVD-Vidéo
Angle	(→ page 11)
Rotation	
Diaporama	Pour activer/désactiver le diaporama Pour modifier l'intervalle entre les images (0 à 30 sec.)
Autres réglages	(→ ci-dessous)

Autres réglages

Vitesse de lecture (→ page 10)

■ Menu Lecture

(Seulement pendant l'affichage du temps de lecture écoulé
[JPEG]: Les fonctions de répétition et de repère peuvent être utilisées.)

Répétition	Sélectionner une rubrique dont la lecture doit être répétée.
Répétition A-B	<p>Reprise de sections entre deux points spécifiques</p> <p>Appuyer sur [ENTER] aux points de départ et d'arrêt. Appuyer de nouveau sur [ENTER] pour annuler.</p> <ul style="list-style-type: none"> RAM (partie des images fixes): Ne fonctionne pas.
Repère Sauf RAM	<p>Marquage de jusqu'à 5 positions aux fins de relecture</p> <p>Appuyer sur [ENTER]. (Il est maintenant possible d'inscrire des marqueurs.)</p> <p>Pour inscrire un marqueur: [ENTER] (à l'emplacement désiré)</p> <p>Pour marquer une autre position: [◀ ▶] pour sélectionner "*" → [ENTER]</p> <p>Pour rappeler un marqueur: [◀ ▶] → [ENTER]</p> <p>Pour effacer un marqueur: [◀ ▶] → [CANCEL]</p> <ul style="list-style-type: none"> Cette fonction ne peut être utilisée pendant la lecture programmée ou aléatoire. Les marqueurs ajoutés sont supprimés lors de l'ouverture du plateau du disque ou lorsque l'appareil passe dans le mode d'attente.

■ Menu Image

Mode image	<p>Normal</p> <p>Cinéma1: Adoucit l'image et accentue la netteté des scènes sombres.</p> <p>Cinéma2: Accentue l'image et rehausse la netteté des scènes sombres.</p> <p>Animation</p> <p>Dynamique</p> <p>Utilisateur (Appuyer sur [ENTER] pour sélectionner "Réglage de l'image") (→ ci-dessous)</p> <p>Réglage de l'image</p> <p>Contraste/Luminosité/Netteté/Couleur (→ page 9)</p> <p>Gamma (ajuste la luminosité des zones sombres.)</p> <p>Amplificateur BF</p> <p>Réduit le bruit vidéo en arrière-plan pour donner plus de profondeur à l'image.</p> <p>Réduc. bruit num. MPEG/Réduction bruit 3D (→ page 11, Réduction du bruit vidéo)</p>
-------------------	--

Mode sortie vidéo	<p>Avec connexion HDMI (lorsque "Mode vidéo HDMI" est réglé à "Oui") (→ page 17, Onglet "HDMI")</p> <p>Les enregistrements vidéo seront convertis et acheminés en un signal haute définition. La qualité de l'image varie selon l'équipement utilisé. Sélectionner la qualité selon les préférences.</p> <p>480p (progressif) 720p (progressif) 1080i (entrelacé)</p> <ul style="list-style-type: none"> Le symbole "*" identifie les formats de signal vidéo de sortie possibles en fonction de l'équipement connecté. Si un choix non identifié par le symbole "*" devait être sélectionné, l'image pourrait subir de la distorsion. Dans une telle éventualité, maintenir enfoncée la touche [CANCEL] jusqu'à ce que l'image redevienne normale. Le paramètre "480p" est alors rétabli. Le signal de sortie à la prise de sortie vidéo composant (COMPONENT VIDEO OUT) sera au format "480i". <p>Avec connexion HDMI (lorsque "Mode vidéo HDMI" est réglé à "Non") (→ page 17, Onglet "HDMI") ou autre connexion 480i (entrelacé) 480p (progressif)</p> <p>Lorsque "480p" est sélectionné et qu'un écran de confirmation s'affiche, sélectionner "Oui" seulement si le téléviseur connecté est compatible avec un signal à balayage progressif.</p>
Mode de transfert	<p>Lorsque "480p", "720p" ou "1080i" a été sélectionné (→ ci-dessus), sélectionner la méthode de conversion de manière que le signal de sortie convienne au type de matériel.</p> <p>Auto1 (normal): Détecte les films avec contenu de 24 images/seconde et effectue adéquatement la conversion.</p> <p>Auto2: Compatible avec les films avec contenu de 30 images/seconde en plus de 24 images/seconde. (Suivant le type de contenu, l'image peut être distordue.)</p> <p>Vidéo: Sélectionner lors de la sélection de "Auto1" et "Auto2" et lors de distorsion des images vidéo.</p>
Format HDMI	<p>Avec connexion HDMI (lorsque "Mode vidéo HDMI" est réglé à "Oui") (→ page 17, Onglet "HDMI")</p> <p>La qualité de l'image varie selon l'équipement utilisé. Sélectionner la qualité selon les préférences. Les formats non compatibles avec l'équipement connecté ne sont pas affichés.</p> <p>RVB YCbCr (4:4:4) YCbCr (4:2:2)</p> <ul style="list-style-type: none"> "Plage HDMI RVB" (→ page 17, Onglet "HDMI") est disponible lorsque "RVB" est sélectionné.

■ Menu Audio

Dolby Pro Logic II	Dolby Pro Logic II est un décodeur évolué qui transforme en un rendu ambiophonique distribué sur 5 canaux (avant droite et gauche, centre, ambiophonique gauche et droite) tout matériel stéréophonique. Non Film : Films enregistrés au format Dolby Surround. Musique : Sources stéréophoniques. ● Cette conversion ne peut se faire avec un signal audio multicanal. ● Cette conversion ne peut se faire lorsque la connexion est faite sur la prise HDMI AV OUT.
Ambiophonie évoluée	RAM DVD-V VCD (2 canaux ou plus) Permet l'obtention d'un effet ambiophonique avec seulement 2 enceintes avant (SP) ou sur une casque d'écoute (HP) (connecter un équipement muni d'une prise pour casque d'écoute). SP (Enceinte acoustique) 1 Naturel SP 2 Amplifié HP (Casque d'écoute) 1 Naturel HP 2 Amplifié Non ● Lors de la lecture de disques avec effets ambiophoniques, les sons semblent provenir de chaque côté de l'auditeur. ● Lorsque le casque d'écoute est branché à un appareil connecté au lecteur, sélectionner "HP 1" ou "HP 2". ● La distance optimale de la position d'écoute est de 3 à 4 fois soit la distance entre les enceintes gauche et droite avant soit la largeur du téléviseur si les enceintes du téléviseur sont utilisées. ● Ne pas utiliser en même temps que les effets ambiophoniques sur un autre appareil.
Optimisation dialogues	Augmente l'intelligibilité des dialogues des films DVD-V (Avec enregistrements Dolby Digital, DTS sur 3 canaux ou plus avec dialogues sur le canal centre) Oui ↔ Non
Multi remastériser	(→ page 9)
Filtre numérique	Lorsque le signal audio provient de prises AUDIO OUT 2 ou 5.1 canaux (→ page 6, 7). Normal : Rendu sonore de qualité normale. Lent : Confère plus d'ambiance au rendu sonore en lui ajoutant de la douceur et plus de profondeur.
Atténuateur	Lorsque le signal audio provient de prises AUDIO OUT 2 ou 5.1 canaux (→ page 6, 7). Dans le cas où le son serait distordu, activer l'atténuateur. Oui ↔ Non

■ Menu Affichage

Info	Oui ↔ Non (JPEG MPEG4 : Non , Date , Détails)
Position sous-titres	0 à -60 (par incréments de 2)
Luminosité sous-titres	Auto, 0 à -7
Aspect 4/3	Pour sélectionner comment afficher des images au format 4:3 sur un écran 16:9 Normal : Étire les images dans le sens de la largeur. Auto : Normalement, le paramètre "Zoom arrière" est activé. Toutefois, lorsque l'image est au format boîte aux lettres, le paramètre "Zoom avant" est automatiquement activé. Zoom arrière : L'image est rétrécie, centrée sur l'écran. Zoom avant : L'image est agrandie et passe au format 4:3.
Plein écran	(→ page 11, Changement du format d'image)
Zoom manuel	(→ page 11, Changement du format d'image)
Affichage débit binaire	RAM DVD-V VCD MPEG4 Oui ↔ Non
Transparence menu écran	Oui ↔ Non
Luminosité menu écran	-3 à +3
Etat HDMI	Donne divers renseignements lorsque la connexion est faite sur la prise HDMI AV OUT (→ ci-dessous, Confirmation des renseignements HDMI).

■ Menu Autres

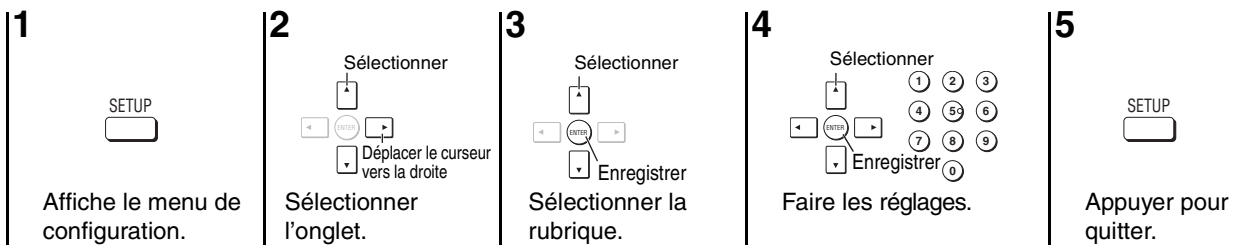
Veille	Auto ↔ 30 min. ↔ 60 min. ↔ 90 min. ↔ 120 min. ↑ Non ↓
	* Auto: Le courant se coupe sur l'appareil 5 minutes après la fin de la lecture. - Fonctionne également avec des disques DVD qui affichent un menu après la fin de la lecture. - Ne peut fonctionner si la lecture est arrêtée ou un menu du disque s'affiche; le réglage Auto fonctionnera après la reprise de la lecture. ● Lorsqu'une durée entre 30 et 120 minutes est sélectionnée, le temps restant est affiché.
	Programmation des paramètres Il est possible de programmer ses effets audio et vidéo de prédilection sous "Utilisateur1", "Utilisateur2" et "Utilisateur3". Préparatifs Fixer les paramètres ci-dessous selon les préférences. (Si le mode "Auto" a été sélectionné, ces paramètres ne sont pas disponibles.) Paramètres audio : Multi remastériser (→ page 9) Ambiophonie évoluée/Optimisation dialogues/Dolby Pro Logic II (→ ci-contre) Paramètres vidéo : Mode image (→ page 14) Gamma/Amplificateur BF (→ page 14) Contraste/Luminosité/Netteté/Couleur (→ page 9) Réduc. bruit num. MPEG/Réduction bruit 3D (→ page 11, Réduction du bruit vidéo)
AV Enhancer	1. Sélectionner "Enregistrer réglages", puis appuyer sur [ENTER]. 2. Appuyer sur [▲▼] pour sélectionner la destination des paramètres programmés (Utilisateur1, Utilisateur2 ou Utilisateur3), puis appuyer sur [ENTER]. 3. Suivre les instructions affichées dans le menu puis, pour confirmer le tout, appuyer sur [ENTER]. Rappel des paramètres (→ page 9, Rappel des paramètres audio et vidéo recommandés—Rehausseur AV (AV Enhancer) Confirmation des paramètres 1. Appuyer sur [▲▼] pour sélectionner "Utilisateur1", "Utilisateur2" ou "Utilisateur3", puis appuyer sur [ENTER]. 2. Sélectionner "Enregistrer réglages", puis appuyer à deux reprises sur [ENTER]. Pour quitter l'écran, sélectionner "Non", puis appuyer sur [ENTER].
Configuration	(→ page 16)
Lecture DVD vidéo ou Lecture DVD audio	● Sélectionner "Lecture DVD vidéo" pour lire le contenu au format DVD-Vidéo sur un disque DVD-Audio.
Lecture DVD-VR Lecture HighMAT ou Lecture disque données	● Sélectionner "Lecture disque données" pour lire des contenus JPEG ou MPEG4 sur DVD-RAM ou pour lire un disque HighMAT sans recourir à la fonction HighMAT.

■ Confirmation des renseignements HDMI

● Etat HDMI—HDMI raccordé	Etat connexion
Information HDMI	
Flux audio	PCM/Dolby Digital/DTS (→ page 11, Changement de langue des dialogues)
Canal max.	6ch (Affiche le nombre maximum de canaux disponibles sur l'équipement connecté.)
Format vidéo	480p/720p/1080i (→ page 14, Mode sortie vidéo)
Espace couleur	YCbCr(4:4:4)/YCbCr(4:2:2)/RVB (→ page 14, Format HDMI)

- Toutes les sorties disponibles sont affichées.
- Les réglages en cours sont soulignés dans "Flux audio", "Format vidéo" et "Espace couleur".
- Lorsque "Non" est sélectionné sous "Sortie audio HDMI" (→ page 17, onglet HDMI), l'indication "—" s'affiche sous "Flux audio" et "Canal max."

Modification des réglages sur l'appareil



- Les paramètres demeurent inchangés même après que l'appareil ait été mis en mode d'attente.
- Les rubriques soulignées sont celles par défaut.

Le menu de CONFIGURATION RAPIDE permet de faire des réglages en succession des rubriques dans la zone ombrée.

■ Onglet "Disque"

Audio (dialogues) Choisir la langue des dialogues.	<ul style="list-style-type: none"> • Anglais • Français • Espagnol • Version originale*1 • Autre****#2
Sous-titres Choisir la langue des sous-titres.	<ul style="list-style-type: none"> • Automatique#3 • Anglais • Français • Espagnol • Autre****#2
Menus du disque Choisir la langue des menus.	<ul style="list-style-type: none"> • Anglais • Français • Espagnol • Autre****#2 <p>• Le changement de la langue d'affichage dans le menu de CONFIGURATION RAPIDE modifie également ce paramètre.</p>
Restriction par classe Choisir la classe de restriction de lecture des DVD-Vidéo. • Suivre les instructions à l'écran.	<p>Classe de restriction (Lorsque le niveau 8 est sélectionné)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 8 Autoriser tous les disques • 1 à 7 • 0 Interdire tous les disques: Pour empêcher la lecture de disques sans niveau de restriction. Lors de l'établissement d'une classe de restriction, un écran d'entrée de mot de passe s'affiche. Suivre les instructions qui s'affichent. <p>Mémoriser le mot de passe. Un message s'affiche si le classement du disque DVD-Vidéo mis en place est supérieur au niveau établi. Suivre les instructions qui s'affichent.</p>

■ Onglet "Vidéo"

Format TV Sélectionner le format en fonction du téléviseur utilisé et des préférences personnelles.	<ul style="list-style-type: none"> • 4:3 Pan&Scan (Panoramique et balayage): Téléviseur ordinaire de format (4:3) Les côtés de l'image sont tronqués afin de remplir l'écran (sauf si prohibé par le disque). • 4:3 Letterbox (Boîte aux lettres): Téléviseur ordinaire de format (4:3) Les images au format grand écran s'affichent en format boîte aux lettres. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • 16:9: Téléviseur format grand écran (16:9) 	
Télévision Sélectionner le paramètre en fonction du type de téléviseur utilisé.	<ul style="list-style-type: none"> • Téléviseur (Téléviseur à vision directe) • Téléviseur/projecteur LCD • Projecteur à tube cathodique • Rétroprojecteur • Téléviseur à écran plasma 	
Différé Lorsque le lecteur est raccordé à un amplificateur AV et à un écran à plasma, utiliser ce réglage si la bande son n'est pas synchronisée avec l'image.	<ul style="list-style-type: none"> • 0ms • 20ms • 40ms • 60ms • 80ms • 100ms 	
Mode d'arrêt sur image Sélectionner le type d'image qui sera affiché lors d'une pause en cours de lecture.	<ul style="list-style-type: none"> • Automatique • Trame: Un arrêt sur champ donne une image moins floue mais la qualité est inférieure. • Image: Un arrêt sur image donne une image floue bien que sa qualité soit grande. 	
Commande de niveau du noir Modifier le niveau du noir de l'image si le téléviseur a été connecté aux prises COMPONENT VIDEO OUT.	<ul style="list-style-type: none"> • Plus clair: Avec connexion aux prises VIDEO OUT ou S VIDEO OUT. • Plus foncé: Avec connexion aux prises COMPONENT VIDEO OUT. 	

■ Onglet "Audio"

Sortie numérique PCM Vérifier les restrictions concernant le signal d'entrée numérique de l'équipement raccordé à la prise COAXIAL ou OPTICAL et sélectionner la fréquence d'échantillonnage maximum de la sortie numérique PCM.	<p>Désactivée: Lorsque la connexion est faite sur une prise autre que COAXIAL ou OPTICAL.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jusqu'à 48 kHz: Raccordement à un équipement compatible avec 44,1 ou 48 kHz • Jusqu'à 96 kHz: Raccordement à un équipement compatible avec 88,2 ou 96 kHz • Jusqu'à 192 kHz: Raccordement à un équipement compatible avec 176,4 ou 192 kHz • La fréquence d'échantillonnage du signal de disques protégés contre le piratage est ramenée à 48 kHz ou 44,1 kHz. • Certains appareils ne peuvent prendre en charge une fréquence d'échantillonnage de 88,2 kHz même s'ils acceptent un signal de 96 kHz. Pour de plus amples renseignements, se reporter à la documentation afférente à l'appareil utilisé.
Dolby Digital Avec des connexions aux prises COAXIAL, OPTICAL ou HDMI AV OUT (→ page 6, 7)	<ul style="list-style-type: none"> • Bitstream • PCM <p>Sélectionner "Bitstream" si l'équipement connecté est en mesure de décoder le train de bits (forme numérique de données multicanal). Sinon, sélectionner "PCM".</p>
DTS Digital Surround Avec des connexions aux prises COAXIAL, OPTICAL ou HDMI AV OUT (→ page 6, 7)	<ul style="list-style-type: none"> • Bitstream • PCM <p>• Si le train de bits est acheminé à l'équipement sans décodeur, un haut niveau de bruit susceptible d'endommager les haut-parleurs et l'ouïe pourrait être reproduit. Lorsque le signal audio provient de la prise de sortie HDMI AV OUT et que l'équipement utilisé ne peut prendre en charge l'élément sélectionné, le signal de sortie effectif dépend de la capacité de l'équipement en question.</p>
Compression dynamique	<ul style="list-style-type: none"> • Non • Oui: Règle la clarté sonore même lorsque le volume est bas en comprimant les taux le plus bas et le plus haut du niveau sonore. Utile pour une écoute nocturne. (Avec Dolby Digital seulement)
Recherche avec son	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non
Haut-parleurs Sélectionner paramétrages les plus appropriés à l'équipement audio utilisé et aux conditions d'écoute. (→ page 17, Modification des paramétrages en fonction des enceintes acoustiques)	<p>Type de haut-parleurs</p> <ul style="list-style-type: none"> • Multicanal: Lorsque 3 enceintes ou plus sont utilisées. • 2 canaux: Lorsque seulement 2 enceintes sont utilisées. <p>Réglage multicanal (Lorsque "Multicanal" est sélectionné)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présence et taille des enceintes • Temps de retard • Équilibre des canaux

■ Onglet "HDMI"

Plage HDMI RVB Activer "Format HDMI" et "RVB" (→ page 14, Menu Image).	<ul style="list-style-type: none"> ● Standard ● Amélioré: Lorsque les images en noir et blanc sont floues.
Mode vidéo HDMI	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: Lorsque le signal vidéo provient de la prise HDMI AV OUT. ● Non: Lorsque le signal vidéo provient de la prise COMPONENT VIDEO OUT (le signal en provenance de la prise HDMI AV OUT est au format 480p).
Sortie audio HDMI	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: Lorsque le signal audio provient de la prise HDMI AV OUT. ● Non: Lorsque le signal audio ne provient pas de la prise HDMI AV OUT.

■ Onglet "Affichage"

Langues des Menus	<ul style="list-style-type: none"> ● English ● Français ● Español
Affichage à l'écran	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui ● Non
Arrière-plan pendant la lecture Sélectionner l'arrière-plan pendant la lecture d'un contenu JPEG ou MPEG4.	<ul style="list-style-type: none"> ● Noir ● Gris

■ Onglet "Autres"

Variateur luminosité Modifie la luminosité de l'affichage sur l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> ● Clair ● Atténué ● Auto: La luminosité est atténuée lors de la lecture mais est accentuée lors de l'exécution de certaines fonctions.
Coupeure automatique du courant	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: L'appareil passe dans le mode attente après un délai de 30 minutes dans le mode arrêt, et ce, sans égard au réglage de la minuterie-sommeil. ● Non
CONFIGURATION RAPIDE	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui ● Non
Réinitialisation du réglage Rétablit tous les paramètres par défaut des menus de configuration.	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: L'écran d'entrée du mot de passe s'affiche si "Restriction par classe" a été établie (→ page 16). Entrer le même mot de passe. Après que l'indicateur "INIT" disparaît, couper puis rétablir le contact sur l'appareil. ● Non

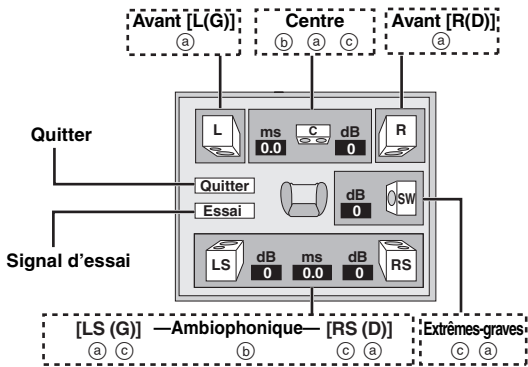
*1 La langue considérée comme la langue originale du disque est sélectionnée.

*2 Entrer le code correspondant à la langue désirée comme indiqué au tableau à la page 20.

*3 Si la langue sélectionnée pour "Audio (dialogues)" n'est pas disponible, les sous-titres s'affichent dans cette langue (s'ils sont disponibles en cette langue sur le disque).

Modification des paramètres en fonction des enceintes acoustiques

Si "Multicanal" (→ page 16, "Haut-parleurs" sous l'onglet "Audio") a été sélectionné, le paramétrage suivant (a) est requis. (Établir les paramètres (b) (c) selon les préférences.)



Présence et taille des enceintes (a)

1. Appuyer sur [▲ ▼ ◀ ▶] pour sélectionner un élément, puis appuyer sur [ENTER].
2. Appuyer sur [▲ ▼] pour modifier le contenu, puis appuyer sur [ENTER].

Exemple d'icônes:

Enceinte ambiophonique [LS(G)]



Grande



Petite



Non

- **Grande**: Lorsque l'enceinte peut reproduire des basses fréquences (inférieures à 100 Hz).
- **Petite**: Lorsque l'enceinte ne peut pas reproduire les basses fréquences.

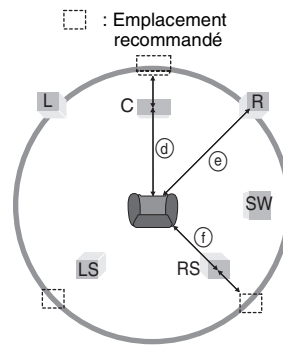
Si l'enceinte d'extrêmes-graves est réglée à "Non" les enceintes avant sont automatiquement réglées à "Grande". (Dans ce cas-ci, il est recommandé d'utiliser une enceinte capable de reproduire des fréquences inférieures à 100 Hz.)

Temps de retard (b)

(Avec des audio multicanal)

Si la distance (d) ou (f) est inférieure à (e), trouver cette différence dans le tableau correspondant et effectuer le réglage recommandé.

1. Appuyer sur [▲ ▼ ◀ ▶] pour sélectionner un élément, puis appuyer sur [ENTER].
2. Appuyer sur [▲ ▼] pour modifier le contenu, puis appuyer sur [ENTER].



(d) Enceinte de canal centre

Différence	Réglage
Environ 34 cm (1 1/10 pi)	1.0 ms
Environ 68 cm (2 1/5 pi)	2.0 ms
Environ 102 cm (3 3/10 pi)	3.0 ms
Environ 136 cm (4 2/5 pi)	4.0 ms
Environ 170 cm (5 1/2 pi)	5.0 ms

(f) Enceintes ambiophoniques

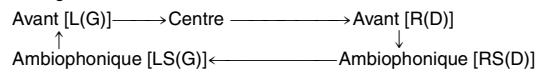
Différence	Réglage
Environ 170 cm (5 1/2 pi)	5.0 ms
Environ 340 cm (11 pi)	10.0 ms
Environ 510 cm (16 1/2 pi)	15.0 ms

Équilibre des canaux (c)

Cet effet ne peut être obtenu lors d'une connexion aux prises HDMI et lorsque "Sortie audio HDMI" (→ ci-dessus, Onglet "HDMI") est réglé à "Oui".

1. Sélectionner "Essai" puis appuyer sur [ENTER].

Un signal d'essai est émis.



2. Pendant l'écoute du signal d'essai, appuyer sur [▲ ▼] pour régler le volume dans les enceintes du canal centre et ambiophoniques de manière que leur niveau de sortie semble égal à celui sur les enceintes avant (-6 à +6dB). (Aucun réglage n'est possible ici sur les enceintes avant.)

3. Appuyer sur [ENTER].

L'émission du signal d'essai est interrompue.

- **Aucun signal** n'est acheminé à l'enceinte d'extrêmes-graves. Pour régler le niveau de sortie sur cette enceinte, faire l'écoute d'une source, puis revenir à cet écran de paramétrage pour effectuer les réglages voulus.

Pour terminer le réglage des enceintes

Appuyer sur [▲ ▼ ◀ ▶] pour sélectionner "Quitter", puis appuyer sur [ENTER].

Avant d'appeler un centre de service, faire les vérifications décrites ci-dessous. En cas de doute sur certains des points de vérification, ou si les solutions proposées dans le tableau ne résolvent pas le problème rencontré, se reporter à la section "Demande d'informations" à la page 20.

Alimentation		Page
Absence d'alimentation.	● Introduire la fiche du cordon d'alimentation à fond dans la prise secteur.	6
L'appareil se met automatiquement dans le mode attente.	● Si "Coupure automatique du courant" est réglé à "Oui", l'appareil passera automatiquement au mode attente après un délai d'environ 30 minutes en mode arrêt. ● La minuterie-sommeil s'est enclenchée.	17 15
Aucun fonctionnement		
Les touches de commande n'ont aucun effet.	● L'appareil ne peut prendre en charge que les disques identifiés dans le présent manuel. ● Le fonctionnement de l'appareil peut être anormal à cause d'un orage, de l'électricité statique ou d'autres facteurs externes. Couper puis rétablir le contact sur l'appareil. Il est aussi possible de mettre l'appareil hors marche, de débrancher le cordon d'alimentation, puis de le rebrancher. ● Il est possible qu'il y ait eu formation de condensation dans l'appareil. Attendre environ une heure ou deux.	5 – –
Aucune fonction ne peut être pilotée au moyen de la télécommande.	● Vérifier si les piles ont été bien installées. ● Au besoin, remplacer les piles. ● Orienter la télécommande vers le capteur de signal de la télécommande du lecteur.	7 7 8
Les fonctions de la télévision ne peuvent être pilotées.	● Remplacer les piles de la télécommande, puis entrer le code de nouveau.	7
Absence d'image et de son.	● Vérifier les connexions vidéo et audio. ● Vérifier l'alimentation et le mode d'entrée sur l'équipement utilisé. ● S'assurer que le DVD-RAM comporte un ou des fichiers.	6, 7 – –
Le mot de passe de déverrouillage a été oublié. Rétablir les paramètres par défaut.	● Dans le mode arrêt, maintenir une pression sur [◀◀/▶▶] et sur la touche [■] du lecteur, puis maintenir une pression sur la touche [▲OPEN/CLOSE] du lecteur jusqu'à ce que le message "Lecteur réinitialisé" soit supprimé. Couper, puis rétablir le contact sur le lecteur. Tous les paramètres sont alors validés.	–
Opération demandée impossible ou erronée		
L'amorce de la lecture prend plus de temps. [MP3]	● Il pourrait y avoir un délai avant l'amorce de la lecture dans le cas où une plage MP3 comporte des images fixes. Même après le début de la lecture de la plage, le temps de lecture affiché ne sera pas exact ; toutefois, cela n'est le signe d'aucune anomalie.	–
Les fonctions de lecture programmée et de lecture aléatoire ne peuvent être utilisées. [DVD-V]	● Avec certains DVD-Vidéo, ces fonctions ne peuvent être utilisées.	–
Un menu s'affiche lors d'un saut ou d'une recherche. [VCD]	● Ceci est normal pour les CD-Vidéo.	–
Le menu de pilotage de la lecture ne s'affiche pas. [VCD] avec pilotage de la lecture	● Appuyer à deux reprises sur [■], puis appuyer sur [▶] (PLAY).	–
Le menu à l'écran indique que la bande son "2" a été sélectionnée sur pression de la touche [AUDIO], mais la bande son demeure inchangée. [DVD-A]	● Même si le disque ne comporte pas une seconde bande son, deux numéros seront normalement affichés.	–
La lecture s'amorce au début de la bande son à la suite d'une commutation de la bande son. [DVD-A]	● Cela est tout à fait normal avec un disque DVD-Audio.	–
Sous-titres		
La position des sous-titres est erronée.	● Régler la position des sous-titres. ("Position sous-titres" dans le Menu Affichage)	15
Aucun sous-titre n'est affiché.	● Afficher les sous-titres.	11
Les sous-titres sont superposés à ceux pour malentendants.	● Désactiver l'affichage des sous-titres.	11
Lecture en reprise A-B		
Le point B est automatiquement établi.	● La fin d'une plage devient le point B lorsqu'elle est atteinte.	–
La lecture en reprise A-B est automatiquement annulée.	● La lecture en reprise A-B est annulée lors d'une pression sur [QUICK REPLAY].	–
Image erronée		
Distorsion de l'image.	● S'assurer que l'appareil n'est pas raccordé par le truchement d'un magnétoscope. ● S'assurer qu'un signal de sortie à balayage progressif n'a pas été sélectionné si le téléviseur utilisé n'est pas en mesure de prendre en charge un tel signal. Maintenir enfoncée la touche [CANCEL] jusqu'à ce que l'image redevienne normale. Le paramétrage sera rétabli pour un signal 480i.	6 –
La taille de l'image ne convient pas à l'écran.	● Modifier "Format TV" sous l'onglet "Vidéo". ● Changer le format sur le téléviseur lui-même. Si le téléviseur ne peut pas changer de format, changer "Aspect 4/3" dans le Menu Affichage. ● Modifier le réglage du zoom.	16 15 11
L'image affichée sur le téléviseur pourrait être anormale ou les couleurs affadies.	● Les disques au format PAL ne peuvent être pris en charge par cet appareil. (Les signaux DVD-Audio peuvent être pris en charge; toutefois, les images fixes pourraient ne pas être affichées adéquatement.) ● Cela peut survenir lors de l'activation/désactivation de la fonction AUDIO ONLY (audio seulement) ; cela n'est le signe d'aucune anomalie. ● Pour tirer profit d'une image à balayage progressif, utiliser un téléviseur compatible avec un signal de sortie progressif. ● Il se peut que l'image ne puisse s'afficher si plus de 4 appareils sont connectés avec des câbles HDMI. Réduire le nombre d'appareil ainsi connectés.	– 9 – –
Le menu ne s'affiche pas correctement.	● Rétablir le taux d'agrandissement à $\times 1,00$. ● Régler "Position sous-titres" dans le Menu Affichage à "0". ● Régler "Aspect 4/3" au Menu Affichage à "Normal".	11 15 15
La fonction de zoom automatique ne fonctionne pas adéquatement.	● Désactiver la fonction zoom du téléviseur. ● Utiliser les autres formats d'image préétablis ou procéder à un réglage manuel. ● Il se peut que le zoom ne fonctionne pas bien, surtout dans le cas de scènes sombres, ou qu'il ne fonctionne pas du tout selon le type de disque.	– 11 –
Absence d'image	● Lorsque le paramètre pour signal audio seulement (AUDIO ONLY) a été activé, les signaux audio et vidéo ne peuvent être simultanément reçus via la prise HDMI AV OUT. Désactiver cette fonction.	9

Vidéo progressive

Page

Il y a présence d'une image fantôme lorsqu'un signal à balayage progressif ou HDMI est sélectionné.	<ul style="list-style-type: none"> • Dans le Menu Image, régler "Mode sortie vidéo" à "480i". Ce problème provient de la méthode d'édition et du matériel utilisé sur le disque DVD-Vidéo, mais devrait être corrigé sur la sortie entrelacée. • Lorsque la connexion est faite sur la prise HDMI AV OUT, faire la connexion sur les autres prises et modifier les paramètres comme suit : <ol style="list-style-type: none"> 1. Régler "Mode vidéo HDMI" à "Non". 2. Pour le "Mode sortie vidéo", sélectionner "480i" 	14 17 14
Les images ne sont pas acheminées par la sortie progressive.	<ul style="list-style-type: none"> • Si l'appareil est raccordé au téléviseur par le truchement de la prise VIDEO OUT ou S VIDEO OUT, le signal de sortie sera entrelacé. 	–
Les sous-titres pour malentendants ne s'affichent pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Les sous-titres pour malentendants ne seront pas affichés lorsque la sortie est progressive ou HDMI. 	–

Son erroné

Présence de distorsion.	<ul style="list-style-type: none"> • Régler "Ambiophonie évoluée" dans le Menu Audio à "Non". • Régler "Atténuateur" dans le Menu Audio à "Oui" s'il y a distorsion en raison des connexions AUDIO OUT sur 2 ou 5.1 canaux. • Il pourrait y avoir un bruit de fond à la lecture des fichiers au format WMA. • Le disque peut comporter des restrictions sur la sortie des signaux audio. Avec certains disques multicanal, il est nécessaire que le nombre d'enceintes raccordées soit le même que la spécification de canaux du disque. Sinon, le son ne sera pas correctement émis. Se reporter à l'emballage du disque pour plus de renseignements. DVD-A • Lorsque les connexions sont faites à la prise HDMI AV OUT, il se peut que le signal audio ne soit pas reçu des autres prises malgré les paramètres établis. • S'assurer que les réglages des enceintes correspondent à l'équipement raccordé. • Lors du raccordement à un amplificateur à l'aide d'un câble HDMI, s'assurer que les réglages des enceintes de cet appareil et de l'amplificateur correspondent au nombre d'enceintes présentes et à leur taille. 	15 15 – – – 16 17
Un son strident est produit sur les enceintes.	<ul style="list-style-type: none"> • Si un amplificateur numérique sans décodeur a été connecté, sélectionner "PCM" sous "Dolby Digital" ou "DTS Digital Surround" dans l'onglet "Audio". 	16
Les effets ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Aucun des effets audio ne peut être appliqué lorsque l'appareil achemine des trains de données par la prise DIGITAL AUDIO OUT ou HDMI AV OUT. • Avec certains disques, les effets sonores ne fonctionnent pas ou sont moins efficaces. • Lorsque la connexion est faite sur la prise HDMI AV OUT : <ul style="list-style-type: none"> – Dolby Pro Logic II ne fonctionne pas. – Les disques HDCD sont pris en charge comme étant des CD ordinaires. – Le mode audio seulement (AUDIO ONLY) ne fonctionne pas. 	16 – – – –
No sound	<ul style="list-style-type: none"> • Il se peut que le son ne soit pas reproduit lorsque plus de 4 appareils auxiliaires sont raccordés au moyen de câbles HDMI. Réduire le nombre d'appareils raccordé. • Lorsque le mode audio seulement (AUDIO ONLY) est activé : <ul style="list-style-type: none"> – Il se peut qu'aucun signal audio ne soit reçu selon le type de téléviseur utilisé. – Les signaux audio et vidéo ne peuvent être acheminés simultanément depuis la prise HDMI AV OUT. Désactiver cette fonction. • Il se peut que le signal audio soit temporairement bloqué lors d'un changement de la vitesse de lecture. 	– – 9 10

Enregistrement

Impossible d'enregistrer sur un appareil numérique (problème de son).	<ul style="list-style-type: none"> • Il n'est pas possible d'enregistrer des fichiers WMA/MP3. • Il n'est pas possible d'enregistrer des disques DVD possédant un système de protection empêchant l'enregistrement numérique. • Il n'est pas possible d'enregistrer des disques DVD sur un appareil ne pouvant traiter les signaux à une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz. • Effectuer les paramètres suivants : <table border="0"> <tr> <td>– Ambiophonie évoluée:</td> <td>Non</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>– Sortie numérique PCM:</td> <td>Jusqu'à 48 kHz</td> <td>16</td> </tr> <tr> <td>– Dolby Digital/DTS Digital Surround:</td> <td>PCM</td> <td>16</td> </tr> </table> 	– Ambiophonie évoluée:	Non	15	– Sortie numérique PCM:	Jusqu'à 48 kHz	16	– Dolby Digital/DTS Digital Surround:	PCM	16	– – – 15 16 16
– Ambiophonie évoluée:	Non	15									
– Sortie numérique PCM:	Jusqu'à 48 kHz	16									
– Dolby Digital/DTS Digital Surround:	PCM	16									

Affichages sur l'appareil

"NOPLAY"	<ul style="list-style-type: none"> • Le disque n'est pas compatible avec le lecteur. Utiliser un disque compatible. • Un disque vierge a été inséré. 	5 –
"U11"	<ul style="list-style-type: none"> • Le disque est sale. 	5
"U15"	<ul style="list-style-type: none"> • Un disque DVD-R non finalisé a été inséré. 	5
"H□□" □□ représente un nombre.	<ul style="list-style-type: none"> • Un problème est probablement survenu. Le nombre affiché à la droite de la lettre "H" est fonction de l'état de l'appareil. Couper puis rétablir le contact sur l'appareil. Il est aussi possible de mettre l'appareil hors marche, de débrancher le cordon d'alimentation, puis de le rebrancher. • Si le code demeure affiché, le noter et communiquer avec un technicien qualifié. 	– –
"NODISC"	<ul style="list-style-type: none"> • Il n'y a pas de disque dans le lecteur; en introduire un dans le logement. • Le disque n'a pas été correctement mis en place; le mettre en place correctement. 	– 8
"U70-1"	<ul style="list-style-type: none"> • L'équipement connecté n'est pas compatible avec HDMI. 	–
"U70-□" □ représente un nombre. Le chiffre inséré après "U70-" dépend de l'état de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • La connexion HDMI donne des résultats inhabituels. <ul style="list-style-type: none"> – L'équipement connecté n'est pas compatible avec HDMI. – Le câble HDMI est trop long. – Le câble HDMI est endommagé. 	– – –

Affichages sur l'écran du téléviseur

"⊙"	<ul style="list-style-type: none"> • L'opération demandée est interdite par le disque ou l'appareil. 	–
"Affichage de groupe xx, contenu xx impossible"	<ul style="list-style-type: none"> • Les groupes ou contenus sont incompatibles. 	13
"Lecture audio impossible" "Pas d'audio"	<ul style="list-style-type: none"> • Aucun son n'a été enregistré ou le signal audio a été enregistré dans un format que l'appareil ne peut prendre en charge. Seule l'image est reproduite. 	5
"Vérifiez le disque."	<ul style="list-style-type: none"> • Le disque est sale. 	5
"Copyright oblige, pas de sortie audio via HDMI."	<ul style="list-style-type: none"> • Lors du raccordement d'un équipement ne pouvant prendre en charge les fichiers protégés contre le piratage (CPPM → Endos, "Glossaire"), le signal audio du DVD-Audio ainsi protégé ne peut être reçu via la prise de sortie HDMI AV OUT. Connecter la fiche audio du câble audio/vidéo [L (G), R (D)] dans une prise AUDIO IN compatible avec le format HDMI. 	6
Lorsque l'indication "Etat HDMI est affichée, aucun paramètre n'est souligné.	<ul style="list-style-type: none"> • Si une rubrique sans l'indication "✱" est sélectionnée en "Mode sortie vidéo" au menu image, cette rubrique ne sera pas soulignée. 	14
"Ce disque est codé pour une autre région. Il ne peut être lu."	<ul style="list-style-type: none"> • Le lecteur ne peut prendre en charge que des disques DVD-Vidéo dont le code régional est "1", "ALL" ou dont les codes multiples comprennent le code "1". 	Page couverture
Aucun affichage à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionner "Oui" sous "Affichage à l'écran" sous l'onglet "Affichage". 	17
Dans le menu du "Mode sortie vidéo", le symbole "✱" n'est pas affiché au côté du format de signal de sortie vidéo possible avec l'équipement connecté.	<ul style="list-style-type: none"> • Si l'équipement connecté est compatible avec un format sélectionné non identifié par le symbole "✱", l'image ne subira pas de distorsion. 	14

Entretien

Nettoyer le coffret avec un linge doux et sec.

- Ne jamais utiliser d'alcool, diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.

- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lire attentivement les instructions y afférentes.

Spécifications

- Format du signal:** NTSC
Température de fonctionnement: +5 à +35 °C (+41 à +95 °F)
Hygrométrie: Humidité relative de 5 à 90 % (sans condensation)
Disques compatibles [8 cm (3 po) ou 12 cm (5 po)]:
 (1) DVD-RAM (disques au format JPEG, MPEG4, compatibles avec DVD-VR)
 (2) DVD-Audio (3) DVD-Vidéo
 (4) DVD-R (compatible avec DVD-Vidéo) (5) CD-Audio (CD-DA)
 (6) CD-Vidéo
 (7) SVCD (Conforme à la norme IEC62107)
 (8) CD-R/CD-RW (disques au format CD-DA, CD-Vidéo, SVCD, MP3, WMA, JPEG et MPEG4)
 (9) MP3/WMA*
 •Taux de compression compatible:
 MP3:entre 32 kbps et 320 kbps
 WMA:entre 48 kbps et 320 kbps
 (10) JPEG*
 •Fichiers Exif Ver 2.1, système de base JPEG
 •Définition de l'image: entre 320 x 240 et 6144 x 4096 pixels (sous-échantillonnage à 4:2:2 ou 4:2:0)
 (11) MPEG4*
 •Données enregistrées au format MPEG4 sur un appareil SD polyvalent Panasonic ou sur un enregistreur DVD Panasonic [conformes à la norme SD vidéo (format ASF standard)/système vidéo MPEG4 (profil simple)/système audio G.726]
 (12) HighMAT Niveau 2 (Audio et Image)

Sortie vidéo:
 Niveau de sortie: 1 V c.-à-c. (75 Ω)
 Prise de sortie: Prise à broches (1 jeu)

Sortie S-Vidéo:
 Niveau de sortie Y: 1 V c.-à-c. (75 Ω)
 Niveau de sortie C: 0,286 V c.-à-c. (75 Ω)
 Prise de sortie: Prise S (1 jeu)

Sortie vidéo composant: (480p/480i)
 Niveau de sortie Y: 1 V c.-à-c. (75 Ω)
 Niveau de sortie P_B: 0,7 V c.-à-c. (75 Ω)
 Niveau de sortie P_R: 0,7 V c.-à-c. (75 Ω)
 Prise de sortie: Prise à broches (Y: vert, P_B: bleu, P_R: rouge) (1 jeu)

Sortie audio:
 Niveau de sortie: 2 V eff. (1 kHz, 0 dB)
 Prise de sortie: Prise à broches
 Nombre de connecteurs: 2 canaux : 1 jeu
 Sortie à 5,1 canaux indépendants : 1 jeu

- Audio:**
 (1) Réponse en fréquence:
 •DVD (audio linéaire): 4 Hz à 22 kHz (échantillonnage à 48 kHz)
 4 Hz à 44 kHz (échantillonnage à 96 kHz)
 4 Hz à 88 kHz (échantillonnage à 192 kHz)
 •DVD-Audio: 4 Hz à 20 kHz
 •CD-Audio: 4 Hz à 20 kHz
 (2) Rapport signal sur bruit:
 •CD-Audio: 115 dB
 (3) Dynamique:
 •DVD (audio linéaire): 110 dB
 •CD-Audio: 100 dB
 (4) Distorsion harmonique totale:
 •CD-Audio: 0,002 %

Sortie audionumérique:
 Sortie numérique optique: Prise optique
 Sortie numérique coaxiale: Prise à broches
 19 broches

Sortie AV HDMI :
 19 broches

Bloc de lecture:
 Longueur d'onde: 662 nm/785 nm
 Faisceau laser: CLASS 2/CLASS 3A

Source d'alimentation: 120 V c.a., 60 Hz

Consommation: 17 W

Consommation en mode attente: environ 1 W

Dimensions (LxPxH): 430 mm×249 mm×59 mm
 [16 ¹⁵/₁₆ po×9 ¹³/₁₆ po×2 ⁵/₁₆ po]
 2,5 kg (5,6 lb)

Poids:

Nota

Sujet à changements sans préavis. Le poids et les dimensions sont approximatifs.

* Nombre maximum combiné de groupes et de fichiers audio, d'images fixes et d'images animées pris en charge : 400 groupes et 4000 fichiers audio, d'images fixes et d'images animées.

Liste des codes de langue

Abkhaze:	6566	Cambodgien (khmer):	7577	Gujarati:	7185	Lithuanien:	7684	Roumain:	8279	Tibétain:	6679
Afar:	6565	Catalan:	6765	Haoussa:	7265	Macédonien:	7775	Russe:	8285	Tigrigna:	8473
Afghan, Pachtou:	8083	Chinois:	9072	Hébreu:	7387	Malais:	7783	Samoan:	8377	Tsonga:	8479
Afrikaans:	6570	Coréen:	7579	Hindi:	7273	Malayalam:	7776	Sanscrit:	8365	Turc:	8482
Aimara:	6588	Corse:	6779	Hollandais:	7876	Malgache:	7771	Serbe:	8382	Turkmène:	8475
Albanais:	8381	Croate:	7282	Hongrois:	7285	Maltais:	7784	Serbo-Croate:	8372	Twi (akan):	8487
Allemand:	6869	Danois:	6865	Indonésien:	7378	Maori:	7773	Shona:	8378	Ukrainien:	8575
Ameharic:	6577	Espagnol:	6983	Interlangue:	7365	Marathi:	7782	Sindhi:	8368	Vietnamien:	8673
Anglais:	6978	Espéranto:	6979	Irlandais:	7165	Moldave:	7779	Singhalais:	8373	Volapük:	8679
Arabe:	6582	Estonien:	6984	Islandais:	7383	Mongol:	7778	Slovaque:	8375	Wolof:	8779
Arménien:	7289	Féringien:	7079	Italien:	7384	Nauru:	7865	Slovène:	8376	Xhosa:	8872
Assamais:	6583	Fidjien:	7074	Japonais:	7465	Népalais:	7869	Somali:	8379	Yiddish:	7473
Azéri:	6590	Finois:	7073	Javanais:	7487	Norvégien:	7879	Soudanais:	8385	Yorouba:	8979
Bachkir:	6665	Français:	7082	Kachmiri:	7583	Oriya:	7982	Suédois:	8386	Zulu:	9085
Basque:	6985	Frison:	7089	Kannara:	7578	Ourdou:	8582	Swahili:	8387		
Bengali;Bangla:	6678	Gaélique d'Écosse:	7168	Kazakh:	7575	Ouzbèque:	8590	Tadjik:	8471		
Bhoutan:	6890	Galicien:	7176	Kirghiz:	7589	Panjab:	8065	Tagalog:	8476		
Biélorusse:	6669	Gallois:	6789	Kurde:	7585	Perse:	7065	Tamoul:	8465		
Bihari:	6672	Géorgien:	7565	Lao:	7679	Polonais:	8076	Tatar:	8484		
Birman:	7789	Grec:	6976	Latin:	7665	Portugais:	8084	Tchèque:	6783		
Breton:	6682	Groenlandais:	7576	Letton:	7686	Quechua:	8185	Télougou:	8469		
Bulgare:	6671	Guarani:	7178	Lingala:	7678	Rhétio-Roman:	8277	Thailandais:	8472		

Service après-vente

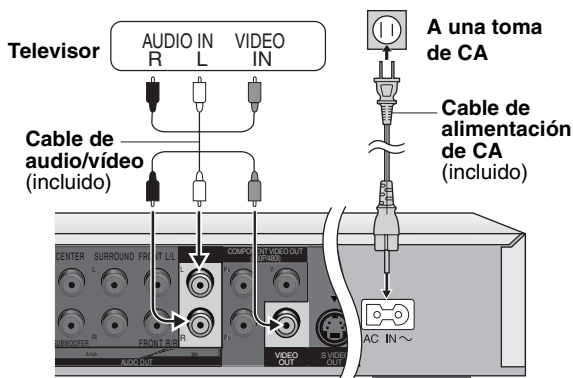
- En cas de dommage**—Confier l'appareil à un technicien qualifié dans les cas suivants:
 (a) lorsque le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur a été endommagé;
 (b) lorsqu'un objet est tombé dans l'appareil ou si ce dernier a été mouillé;
 (c) lorsque l'appareil a été exposé à la pluie;
 (d) lorsque l'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou que son rendement laisse à désirer;
 (e) lorsque l'appareil a subi un choc violent ou que son coffret a été endommagé.
- Réparation**—Ne faire aucun réglage ni ajustement autres que ceux décrits dans le présent manuel. Confier toute réparation à un centre de service Panasonic agréé.
- Pièces de rechange**—S'assurer que le technicien utilise des pièces de rechange recommandées par le fabricant ou dont les caractéristiques sont les mêmes. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou d'autres dangers.
- Vérification de sécurité**—Demander au technicien qui a réparé l'appareil de soumettre ce dernier à des vérifications pour s'assurer qu'il peut être utilisé en toute sécurité.

Demande d'informations

Pour toutes réparations, renseignements ou conseils sur le fonctionnement du produit: Veuillez contacter le service à la clientèle de Panasonic Canada Inc. au 1-800-561-5505, son site web (www.panasonic.ca) ou le centre de service agréé le plus proche.

Conexiones

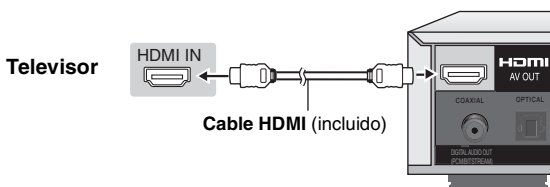
■ Conexión a un televisor



Parte posterior del aparato

- Conecte el cable de alimentación de CA el último.

■ Para disfrutar de audio y vídeo de alta calidad (conexión HDMI) .



PREPARACIÓN RÁPIDA

Encienda el televisor y seleccione la entrada de vídeo apropiada en el mismo.

- 1 [⏻] Encienda.
- 2 [SETUP] Muestra la pantalla QUICK SETUP.
- 3 [▲ ▼] Pulse [▲ ▼] para seleccionar "Español" y pulse [ENTER]. Siga el mensaje y haga los ajustes.
[ENTER]
[RETURN]
- 4 [ENTER] Pulse para terminar PREPARACIÓN RÁPIDA.
- 5 [SETUP] Pulse para salir.

Reproducción básica

- 1 [⏻] Encienda.
- 2 [▲] Abre el cajón.
- 3 Introduzca el disco.
- 4 [▶] (PLAY) Inicie la reproducción.



Parada [■]

La posición se memoriza cuando "▷" parpadea en el visualizador.
• Pulse [▶] (PLAY) para proseguir.
• Pulse [■] para borrar la posición.

Pausa [||]

• Pulse [▶] (PLAY) para reiniciar la reproducción.

Salto [◀▶▶]

(Salto de grupo **WMA** **MP3** **JPEG** **MPEG4** [▲ ▼])

Búsqueda (durante la reproducción) [◀▶▶]

- Hasta 5 pasos
- Pulse [▶] (PLAY) para iniciar la reproducción.
- **VCD** Cámara lenta: Dirección de avance solamente.

Cámara lenta (durante la pausa) [◀▶▶]

- **MPEG4** Cámara lenta: No funciona.

Cuadro a cuadro (durante la pausa) [◀▶]

RAM **DVD-A** **VCD**
• **VCD** Sentido de avance solamente

Selección de elemento en pantalla [▲ ▼ ◀ ▶] [ENTER]

RAM **DVD-A** **DVD-V** **VCD** **CD**
Introduzca número Botones numerados
Ej.: Para seleccionar 12:
[≥10] → [1] → [2]

WMA **MP3** **JPEG** **MPEG4**

Ej.: Para seleccionar 123:
[1] → [2] → [3] → [ENTER]
• Pulse [CANCEL] para cancelar el(los) número(s).

Menú de disco

[TOP MENU] **DVD-A** **DVD-V**
Muestra un menú inicial de disco
[MENU] **DVD-V** Muestra un menú de disco
[RETURN] **VCD** Muestra un menú de disco

Vuelta a la pantalla anterior [RETURN]

Visualizador del aparato principal [FL SELECT] Visualización de números
↑ ↓
Visualización de tiempo

Main feature index (See page 8 for basic play)/**Index des fonctions principales** (Se reporter à la page 8 pour les fonctions de base)

Changes the **unit's display** (→page 8)
Change le **mode d'affichage sur l'appareil** (→page 8)

Recalls **recommended audio/video setting** (→page 9)
Rappelle le **paramétrage audio/vidéo recommandé** (→page 9)

Reproduces **more natural audio** (→page 9)
Assure un **rendu sonore plus naturel** (→page 9)

Shows a **disc top menu** (→page 8)
Affiche le **menu principal du disque** (→page 8)
Shows a **program list** (→page 13)
Affiche une **liste de programmes** (→page 13)

Shows **On-Screen Menus** (→page 14)
Affiche les **menus à l'écran** (→page 14)

Changes **soundtracks** (→page 11)
Change les **bandes son** (→page 11)

Changes **subtitles** (→page 11)
Change les **sous-titres** (→page 11)

All group/program/random play (→page 10)
Lecture de tous les groupes/programmée/aléatoire (→page 10)

Reduces noise in pictures (→page 11)
Réduit le du bruit vidéo (→page 11)

TV operation (→page 7)
Fonctionnement avec un téléviseur (→page 7)

Enjoying even **higher quality sound** (→page 9)
Pour l'écoute d'un son de **qualité encore plus élevée** (→page 9)

Changes **play speed** (→page 10)
Modifie la **vitesse de lecture** (→page 10)

Memorizes the position during play (→page 11)
Mémoire la position en cours de lecture (→page 11)

Skips back a few seconds (→page 10)
Retour en arrière de quelques secondes (→page 10)

Shows a **disc menu** (→page 8, 12)
Affiche le **menu d'un disque** (→page 8, 12)
Shows a **play list** (→page 13)
Affiche une **liste de lecture** (→page 13)

Adjusting **picture mode** (→page 9)
Réglage de l'**image** (→page 9)

Changes **angles or rotates/advances still pictures** (→page 11)
Change l'**angle/fait tourner les images/fait avancer les images fixes** (→page 11)

Selects groups to play (→page 10)
Sélectionne les groupes pour la lecture (→page 10)

Changes the **zoom ratio** (→page 11)
Change le **format d'image** (→page 11)

Glossary/Glossaire

CPPM (Content Protection for Pre-recorded Media)

A copy protection system used for DVD-Audio files. This unit supports CPPM.

Down-mixing

This is a process of remixing the multi-channel audio (surround sound) on some discs into two channels. When you want to listen to the audio on a DVD with a 5.1 channel digital surround track through your television speakers, the down-mixed audio will be output.

Some DVD-Audio prevent down-mixing of all or part of their contents. When playing such discs, or such parts of disc, unless the number of connected speakers is the same as the disc's channel specification, audio will not be output properly.

HDCCD (High-Definition Compatible Digital)

HDCCD-encoded CDs sound better because they are encoded with 20 bits, as compared with 16 bits for all other CDs.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI is a next-generation digital interface for consumer electronic products. Unlike conventional connections, it transmits uncompressed digital video and audio signals on a single cable. This unit supports high-definition video output (720p, 1080i) from HDMI AV OUT terminal. To enjoy high-definition video a high definition compatible television is required.

MPEG4

A compression system for use on mobile devices or a network, that allows highly efficient recording at a low bit rate.

Sampling frequency

Sampling is the process of converting the heights of sound wave (analog signal) samples taken at set periods into digits (digital encoding). Sampling frequency is the number of samples taken per second, so larger numbers mean more faithful reproduction of the original sound.

CPPM (Content Protection for Pre-recorded Media)

CPPM est une technologie de protection pour les fichiers DVD-Audio. Cet appareil prend en charge cette protection.

Mélange-abaissement

Ceci est un procédé de remixage multicanal audio (son ambiophonique) présent sur certains disques en deux canaux. Fonction particulièrement pratique lors de la lecture sur les haut-parleurs du téléviseur d'enregistrements audio 5.1 canaux sur DVD.

Avec certains disques DVD-Audio, il est impossible de faire le mélange-abaissement de leur contenu en entier ou en partie. Lors de la lecture de tels disques, si le nombre d'enceintes raccordées n'est pas le même que celui indiqué aux spécifications du disque, la lecture audio n'est pas correcte.

HDCCD (High-Definition Compatible Digital)

Les CD avec codage HDCCD offrent un meilleur rendu sonore parce que le codage comporte 20 bits comparativement à 16 bits sur les CD ordinaires.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI représente la prochaine génération d'interface numérique pour les produits électroniques de consommation. Contrairement aux connexions traditionnelles, celle-ci transmet sur un seul câble des signaux audio et vidéo non compressés. Cet appareil prend en charge les signaux de sortie vidéo haute définition (720p, 1080i) acheminés depuis la prise HDMI AV OUT. Pour tirer pleinement profit de la vidéo haute définition, il est recommandé d'utiliser un téléviseur compatible avec la haute définition.

MPEG4

Système de compression pour utilisation sur un appareil portable ou sur un réseau permettant des enregistrements d'une haute efficacité à un faible débit binaire.

Fréquence d'échantillonnage

L'échantillonnage est un processus par lequel la hauteur des ondes sonores (signal analogique) est échantillonnée à une fréquence déterminée et convertie en chiffres (codage du signal). La fréquence d'échantillonnage étant le nombre d'échantillons par seconde, un chiffre plus élevé signifie une reproduction plus fidèle à l'original.

Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Matsushita Electric Corporation of America

One Panasonic Way Secaucus, New Jersey 07094

<http://www.panasonic.com>

© 2004 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Printed in China

Imprimé en Chine

Panasonic Sales Company, Division of Matsushita Electric of Puerto Rico, Inc. ("PSC")

Ave. 65 de Infantería, Km. 9.5 San Gabriel Industrial Park, Carolina, Puerto Rico 00985

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive Mississauga, Ontario L4W 2T3
www.panasonic.ca

(En) (Cf) (Sp)

RQT7584-Y
F0804TJ0